

KeyAdvanced KeyTouch

XF01380 - XF01380D

Manuel installation, utilisation et maintenance



Déclaration de Conformité (DdC)

Nous

Fabricant: Kiwitron S.p.A.
Adresse: Via Vizzano 44, 40037
Sasso Marconi (BO) - Italy

Nous déclarons que la DdC est délivrée sous notre seule responsabilité et est liée au produit suivant:

KeyAdvanced XF01380;

Objet de la déclaration:

Immobilisateur, télémétrie et enregistreur de données pour véhicules automobiles industriels

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme aux normes suivantes:

Directive Compatibilité Électromagnétique 2014/30/UE

Directive RED 2014/53/EU

et donc conforme aux normes / standards suivantes:

UNI EN 12895:2019 Chariots industriels - Compatibilité électromagnétique

et ses normes harmonisées / normes ETSI

Lieu: Sasso Marconi (BO) - Italy

Valable à partir de: 01/09/2020

Dernière mise à jour: 01/08/2025

Personne autorisée à créer le fichier
technique: Daniele Parazza



Signature
Représentant: Andrea Filippini



UKCA Declaration of Conformity - (DoC)

We

Manufacturer: Kiwitron S.p.A.
Address: Via Vizzano 44, 40037
Sasso Marconi (BO) - Italy

Declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

KeyAdvanced XF01380;

Object of the declaration:

Immobilizer, telemetry and data logger for industrial motor vehicles

The subject of the above declaration is in accordance with the following rules:

Statutory Instruments: S.I. 2016:1091

Statutory Instruments: S.I. 2017:1206

and therefore complies with the following norms / standards:

UNI EN 12895:2019 Industrial trucks - Electromagnetic compatibility
and related harmonised standards / ETSI standards

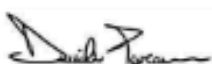
Place: Sasso Marconi (BO) - Italy

Valid from: 09/01/2020

Last update: 08/01/2025

**Person authorized to compile the technical
file:**

Daniele Parazza



Legal representative: Andrea Filippini



Declaración de conformidad (DdC)

Nosotros

Fabricante: Kiwitron S.p.A.
Dirección: Via Vizzano 44, 40037
Sasso Marconi (BO) - Italy

Declaramos que la DdC se emite bajo nuestra única responsabilidad y está vinculada al siguiente producto:

KeyTouch XF01380D, XF00521D;

Objeto de la declaración:

Inmovilizador, telemetría y registrador de datos para vehículos industriales

El objeto de la declaración descrita anteriormente se ajusta a las normas siguientes:

Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE

Directiva RED 2014/53/EU

y por lo tanto cumple con las siguientes normas / estándar:

UNI EN 12895:2019 Carretillas industriales - Compatibilidad electromagnética

y sus normas armonizadas / estándar ETSI

Lugar: Sasso Marconi (BO) - Italy

Válido a partir de: 27/02/2020

Última actualización: 01/08/2025

Persona autorizada para crear el fichero técnico:

Daniele Parazza



Representante legal: Andrea Filippini



UKCA Declaration of Conformity - (DoC)

We

Manufacturer: Kiwitron S.p.A.
Address: Via Vizzano 44, 40037
Sasso Marconi (BO) - Italy

Declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

KeyTouch XF01380D, XF00521D;

Object of the declaration:

Immobilizer, telemetry and data logger for industrial motor vehicles

The subject of the above declaration is in accordance with the following rules:

Statutory Instruments: S.I. 2016:1091

Statutory Instruments: S.I. 2017:1206

and therefore complies with the following norms / standards:

UNI EN 12895:2019 Industrial trucks - Electromagnetic compatibility

and related harmonised standards / ETSI standards

Place: Sasso Marconi (BO) - Italy

Valid from: 02/27/2020

Last update: 08/01/2025

**Person authorized to compile the technical
file:**

Daniele Parazza



Legal representative: Andrea Filippini



Déclaration de Conformité (DdC)

Nous

Fabricant: Kiwitron S.p.A.
Adresse: Via Vizzano 44, 40037
Sasso Marconi (BO) - Italy

Nous déclarons que la DdC est délivrée sous notre seule responsabilité et est liée au produit suivant:

KeyDN X400512;

Objet de la déclaration:

Unité de commande de relais pour véhicules automobiles industriels

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme aux normes suivantes:

Directive Compatibilité Électromagnétique 2014/30/UE

et donc conforme aux normes / standards suivantes:

UNI EN 12895:2019 Chariots industriels - Compatibilité électromagnétique

Lieu: Sasso Marconi (BO) - Italy

Valable à partir de: 28/04/2021

Dernière mise à jour: 30/04/2025

Personne autorisée à créer le fichier
technique:

Daniele Parazza



Signature
Représentant: Andrea Filippini



UKCA Declaration of Conformity - (DoC)

We

Manufacturer: Kiwitron S.p.A.

Address: Via Vizzano 44, 40037
Sasso Marconi (BO) - Italy

Declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

KeyDN X400512;

Object of the declaration:

Relay control unit for industrial motor vehicles

The subject of the above declaration is in accordance with the following rules:

Statutory Instruments: S.I. 2016:1091

and therefore complies with the following norms / standards:

UNI EN 12895:2019 Industrial trucks - Electromagnetic compatibility

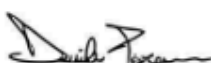
Place: Sasso Marconi (BO) - Italy

Valid from: 04/28/2021

Last update: 04/30/2025

**Person authorized to compile the technical
file:**

Daniele Parazza



Legal representative: Andrea Filippini



TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES	9
RÉVISIONS	11
OBJECTIF ET DOMAINE D'APPLICATION	11
LÉGENDE	12
CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS	13
Avertissements sur l'émission d'ondes radio	14
Utilisation conforme	14
Utilisation non autorisée	14
Évaluation des risques	15
Exclusion de responsabilité	15
Assistance technique et garantie du fabricant	16
DESCRIPTION GÉNÉRALE	17
Glossaire	18
Description du dispositif	19
KeyAdvanced : Panoramique dispositif KeyUP	19
KeyTouch : Panoramique dispositif KeyUP	20
KeyAdvanced et KeyTouch : Panoramique du dispositif KeyDN	21
Étiquettes	21
Accéléromètres	22
Accessoires	23
Antenne GPS	23
Support RAM (uniquement pour KeyTouch)	24
Accessoires RFID	27
Badge RFID - UID (R100010)	27
Porte clés (R000020)	27
Adhésifs RFID (R000060)	27
Bracelet (R000030)	28
Câbles pour installation système autonome	29
C000301 + C100401 + C002090	29
C002190	29
C002080	30
Câbles pour installation dispositifs et/ou capteurs accessoires	30
Principe de fonctionnement	31
Fonctionnalité KeyAdvanced et KeyTouch	31
Fonctionnalité autonome	32
Fonctionnalités Key + capteurs	34
Fonctionnalité Key + dispositifs accessoires	35
Données Techniques	37
INSTALLATION	42

Schéma électrique	43
Zones d'installation	44
Installation KeyUP	45
Installation support (pour KeyTouch)	45
Exemples d'installation KeyUP	46
Installation KeyDN	47
Exemple d'installations KeyDN	47
Pinout	48
Brochage X1	48
Brochage X2	49
Connexions	50
Connexions minimales	50
Connexions recommandées	50
Alimentation Key - véhicule	57
Chariots électriques	57
Chariots endothermiques : avec Déconnexion batterie G007130	57
Connexions avec accessoires	58
Alimentation accessoires	58
Connexion pour accessoires alimentés à 12-24V : dispositif d'alimentation X101280 (en option)	58
Connexions avec capteurs et dispositifs accessoires	60
UTILISATION ET MAINTENANCE	61
Utilisation du système	62
Activation	62
Désactivation	63
Signalisations visuelles	64
Signalisations sonores	65
Configuration	65
Mise à jour micrologiciel	65
Téléchargement des mises à jour	66
Mise à jour automatique	66
Mise à jour manuelle	67
Maintenance	69
Fin de vie - Consignes d'élimination	70
Que faire si	71

RÉVISIONS

Version	Commentaires	Chapitres modifiés
00	Première publication	Tous
01	Mise à jour de l'installation de l'antenne GPS	Antenne GPS
02	Mise à jour générale pour le changement de marque du produit	Tous
03	Examen général en vue du changement de nom de la société et de la mise à jour des données techniques. Instructions pour l'élimination en fin de vie.	Déclaration de conformité, données techniques - KeyDN X400512; Fin de vie - Consignes d'élimination

Tab.1 - Révisions du document

OBJECTIF ET DOMAINE D'APPLICATION

UTILISATEURS	Installateur ; Opérateur des moyens sur lesquels il est installé ; Personnel Qualifié habilité à la maintenance du dispositif.
OBJECTIF	Fournir les informations nécessaires pour : ➤ L'installation correcte du dispositif ; ➤ La sensibilisation adéquate des opérateurs aux problèmes de sécurité ; ➤ L'utilisation du dispositif dans des conditions de sécurité.

Tab.2 - Objectif et champ d'application

LÉGENDE

	Avertissement/attention - Informations importantes de sécurité
	Informations et suggestions générales
	INTERDICTION : Opérations ou actions NON autorisées.
	Compatible
	Incompatible

Tab.3 - Légende

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS



La gestion du dispositif doit être confiée à un personnel dûment formé et qualifié.



Avant d'installer et de mettre en service le dispositif, lisez attentivement et comprenez ce manuel pour éviter d'endommager le produit et de mettre en danger sa propre sécurité.



Les informations techniques contenues dans ce document ne sont fournies qu'à titre informatif et ne constituent pas un engagement contractuel.

Kiwitron se réserve le droit d'apporter des modifications graphiques ou fonctionnelles aux dispositifs et/ou logiciels sans préavis.



Le dispositif KeyAdvanced ou KeyTouch **NE PEUT PAS** remplacer les dispositifs de sécurité du support sur lequel il est installé.



Le dispositif KeyAdvanced ou KeyTouch **DOIT** être installé conformément aux règles générales de sécurité.



Il est interdit d'installer le dispositif KeyAdvanced ou KeyTouch pour inhiber ou altérer le fonctionnement des systèmes de sécurité déjà présents sur le moyen.



Il est interdit d'utiliser le système pour actionner des télérupteurs de puissance, car leur ouverture pendant la circulation du courant provoquerait un arc électrique.



AVERTIR L'OPÉRATEUR du moyen avant d'effectuer toute opération à distance (cloud web ou connexion à distance via PC) pour prévenir les situations dangereuses.



La gestion du blocage (ou du ralentissement) **DOIT** respecter la sécurité de la machine et des opérateurs. Le blocage d'un moyen **NE DOIT PAS** créer de situations potentiellement dangereuses.



Ne pas utiliser le dispositif en présence de gaz ou de fumées inflammables, à proximité de stations-service, de dépôts de carburant, d'installations chimiques ou pendant les opérations de combustion. **Évitez toute atmosphère potentiellement explosive.**



Pour plus de détails sur l'installation et l'utilisation du Logiciel et l'installation des accessoires du système Key, veuillez consulter la documentation spécifique.

Avertissements sur l'émission d'ondes radio



Le dispositif reçoit et émet des ondes radio.



La puissance maximale rayonnée par le dispositif est inférieure aux seuils imposés par la réglementation.



Les modules sans fil utilisés pour les transmissions GPRS et WiFi répondent à toutes les exigences de sécurité requises pour les communications par ondes radio à haute fréquence.



Des interférences peuvent être générées lorsqu'il est utilisé à proximité d'appareils tels que la télévision, la radio, l'ordinateur ou tout autre équipement électrique et/ou électronique non protégé.



Respecter les restrictions imposées sur l'utilisation des appareils électroniques si le moyen sur lequel le dispositif est installé est utilisé :

- À l'hôpital ou dans d'autres établissements de santé.
- Près d'un aéroport.

Dans tous les domaines où il existe des restrictions imposées en raison de l'utilisation d'appareils électroniques.

Utilisation conforme

Le dispositif KeyAdvanced ou KeyTouch est conçu pour être utilisé uniquement sur des chariots industriels automoteurs ou des véhicules industriels à traction électrique, à moteur endothermique ou hybride conformes à la directive machines 2006/42/CE.

Utilisation non autorisée

Toute utilisation du dispositif KeyAdvanced ou KeyTouch non expressément décrite dans ce manuel n'est pas autorisée.

Et en particulier :



L'installation du KeyAdvanced ou KeyTouch sur des véhicules pouvant circuler sur des routes publiques n'est pas autorisée.



Dans les chariots qui traversent les voies, à moins qu'il n'y ait déjà un dispositif d'auto retenue appliqué sur le consentement de démarrage.



KeyAdvanced ou KeyTouch et ses accessoires et capteurs supplémentaires sont des outils d'assistance.



KeyAdvanced ou KeyTouch et ses accessoires et capteurs supplémentaires ne sont pas des dispositifs de sécurité car ils ne sont pas couverts par l'annexe IV de la Directive 2006/42/CE et ne peuvent donc pas être utilisés pour réduire le risque résiduel.



KeyAdvanced / KeyTouch n'est pas un dispositif antidéflagrant.



KeyAdvanced / KeyTouch ne peut pas être installé sur des véhicules à deux essieux ou plus à traction électrique, à moteur endothermique tels que des voitures, des camions, des cyclomoteurs, des motos, des machines de travail autorisées à la circulation publique.

Évaluation des risques

L'exploitant (propriétaire du moyen) est tenu d'effectuer une analyse environnementale des risques avant d'effectuer l'installation.



Pendant la phase d'installation, il est absolument nécessaire de veiller à ce qu'un éventuel dysfonctionnement du dispositif ne compromette ni la sécurité ni la productivité des opérateurs et de l'usine.



Il est essentiel d'évaluer la situation dans laquelle le dispositif fonctionne de manière anormale.



Il est possible que le moyen ne soit pas activé suite à une connexion correcte, ou que le ralentissement de la machine soit activé sans qu'un choc ne se soit produit.

Exclusion de responsabilité

Kiwitron se considère déchargée de toute responsabilité pour les dommages causés par :

- Mauvaise utilisation du dispositif.
- Utilisation par un personnel non qualifié et/ou formé ;
- Installation incorrecte.
- Défauts d'alimentation.
- Maintenance inadéquate.
- Modifications ou interventions non autorisées.
- Manœuvres erronées.
- Utilisation de pièces de rechange non originales.
- Utilisation d'accessoires non prévus ou non autorisés par écrit.
- Non-respect total ou partiel des instructions ;
- Évènements exceptionnels.
- Évènements non conforme à la réglementation et la législation en vigueur dans le pays d'installation.



Kiwitron est réputée dégagee de toute responsabilité en cas d'installation du dispositif KeyAdvanced sur des moyens également autorisés à circuler sur la voie publique.

Dans ce cas, il incombe à l'exploitant de décider d'installer et d'utiliser le système sur le moyen. Dans ce cas, il est **ABSOLUMENT OBLIGATOIRE** de désactiver la fonction de blocage du moyen (immobiliser) et de ralentissement en cas de collision, pour éviter de créer des situations d'obstacle ou de danger (par exemple, blocage du moyen lors du franchissement de voies ferrées).

Assistance technique et garantie du fabricant

ASSISTANCE TECHNIQUE

En cas de panne, veuillez contacter le service d'assistance technique Kiwitron.

Kiwitron
Service assistance clients
Tél. +39 051 1889 3470
Mail : support@kiwitron.com
Site Web : www.kiwitron.com

GARANTIE

La garantie n'est pas applicable suite à des ruptures et/ou défauts causés par :

- Mauvaise utilisation du dispositif.
- Utilisation par un personnel non qualifié et/ou formé ;
- Installation incorrecte.
- Défauts d'alimentation.
- Maintenance inadéquate.
- Modifications ou interventions non autorisées.
- Manœuvres erronées.
- Utilisation de pièces de rechange non originales.
- Utilisation d'accessoires non prévus ou non autorisés par écrit
- Non-respect total ou partiel des instructions
- Événements exceptionnels
- Non conforme à la réglementation et la législation en vigueur dans le pays d'installation.



La garantie ne s'étend pas aux pièces qui s'usent à la suite d'une utilisation normale, telles que :

- Câbles et connecteurs électriques.
- Membrane Touch Pad (pour KeyTouch)

Veuillez vous référer à la documentation de vente pour toutes les conditions contractuelles de garantie.

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Glossaire

Terme	Définition
Badge	Carte en plastique utilisée pour l'identification personnelle contenant des informations d'identification ou d'accès.
CAN bus	Le Controller Area Network = Réseau de Zone de Contrôleur, également connu sous le nom de CAN-bus, est une norme série pour les bus de terrain (principalement dans l'environnement automobile), de type multicast, introduit dans les années quatre-vingt par Robert Bosch GmbH, pour connecter plusieurs unités de contrôle électronique (ECU). Le CAN a été spécialement conçu pour fonctionner sans problème même dans des environnements fortement perturbés par la présence d'ondes électromagnétiques et peut utiliser comme moyen de transmission une ligne à différence de potentiel équilibré comme le RS-485.
Contrôleur Touch pad	Interface de contrôle et d'entraînement composée d'un écran sur lequel les commandes peuvent être données en tapant manuellement différentes touches qui apparaissent à l'écran.
Data logger	Un datalogger, ou enregistreur de données, est un dispositif électronique numérique alimenté par une batterie interne ; il est équipé d'un microprocesseur, de capteurs et d'une mémoire pour l'acquisition de données.
KeyUP	KeyUp indique le dispositif "supérieur" du système Key. Il est utilisé comme interface utilisateur physique et est monté près du poste de commande de l'opérateur. Dans le système KeyAdvanced, le dispositif KeyUP se compose d'un lecteur de badge. Dans le système KeyTouch le dispositif KeyUP se compose d'un contrôleur Touch Pad.
KeyDN	KeyDown indique le dispositif "inférieur" du système KeyAdvanced ou KeyTouch. Il s'agit d'une unité de commande de relais à laquelle plusieurs capteurs sont câblés qui est montée dans le compartiment à batteries et/ou le moteur du véhicule sur lequel le système est installé.
Immobilisateur	Il s'agit d'un dispositif électronique qui, lorsqu'il est installé sur un véhicule, empêche son vol et permet sa localisation.
NFC	Near Field Communication = Communication en Champ Proche (NFC) est une technologie qui fournit une connectivité sans fil (RF) bidirectionnelle à courte portée (jusqu'à un maximum de 10 cm).
Profil de Fonctionnement	Ensemble de paramètres prédéfinis pour l'exécution (ou non) des fonctionnalités du système.

Tab.4 - Glossaire

Description du dispositif

Le système se compose de deux parties :

- un Lecteur de badge NFC (KeyUP) et une Unité de commande de relais (KeyDN) connectés dans un CAN Bus dans la version KeyAdvanced.
- un contrôleur Touch Pad (KeyUP) et une Unité de commande de relais (KeyDN) connectés dans un CAN Bus dans la version KeyTouch.

KeyAdvanced : Panoramique dispositif KeyUP

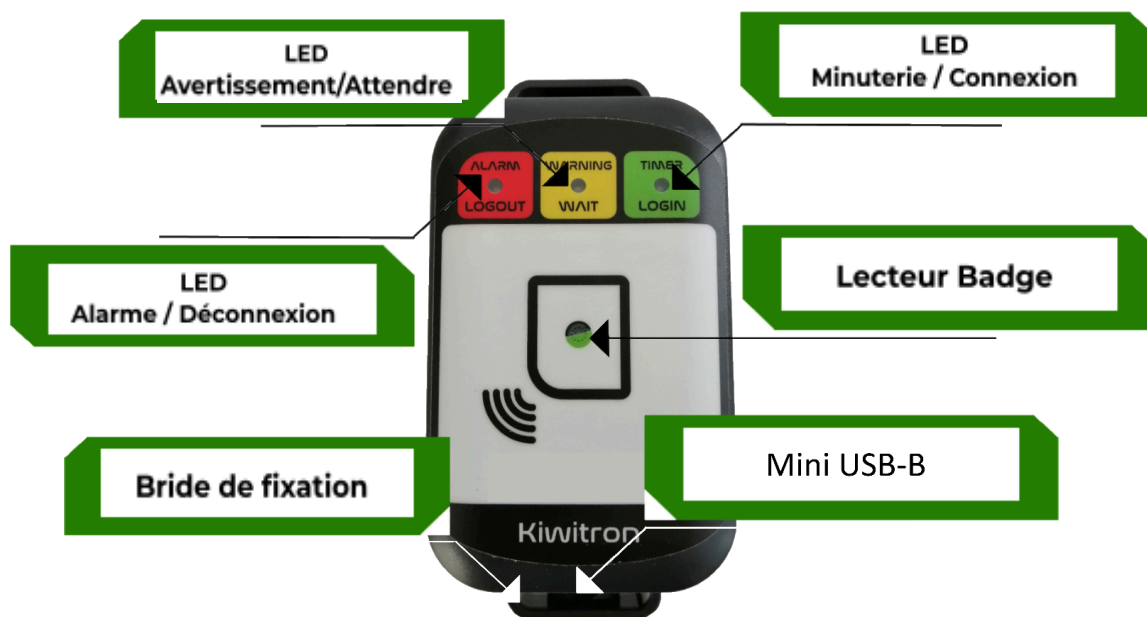


Fig.1 - Panoramique du dispositif KeyUP - KeyAdvanced (avant)



Fig.2 - Panoramique du dispositif KeyUP - KeyAdvanced (arrière)

KeyTouch : Panoramique dispositif KeyUP

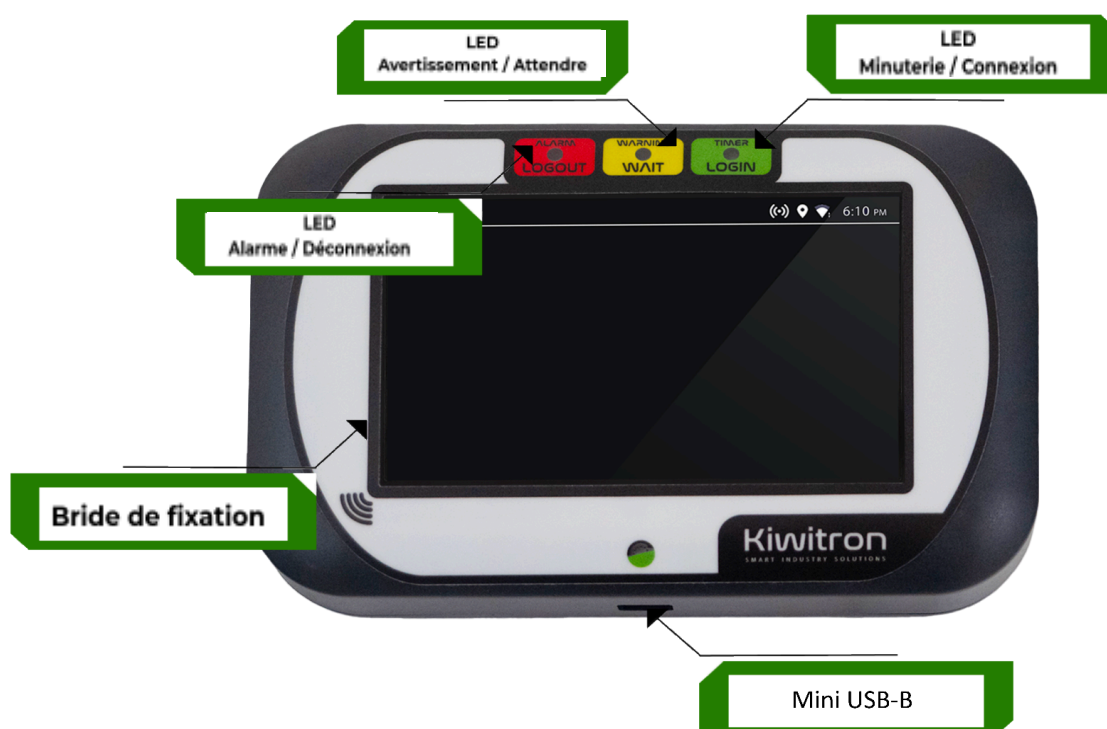


Fig.3 - Panoramique du dispositif KeyUP - KeyTouch (avant)

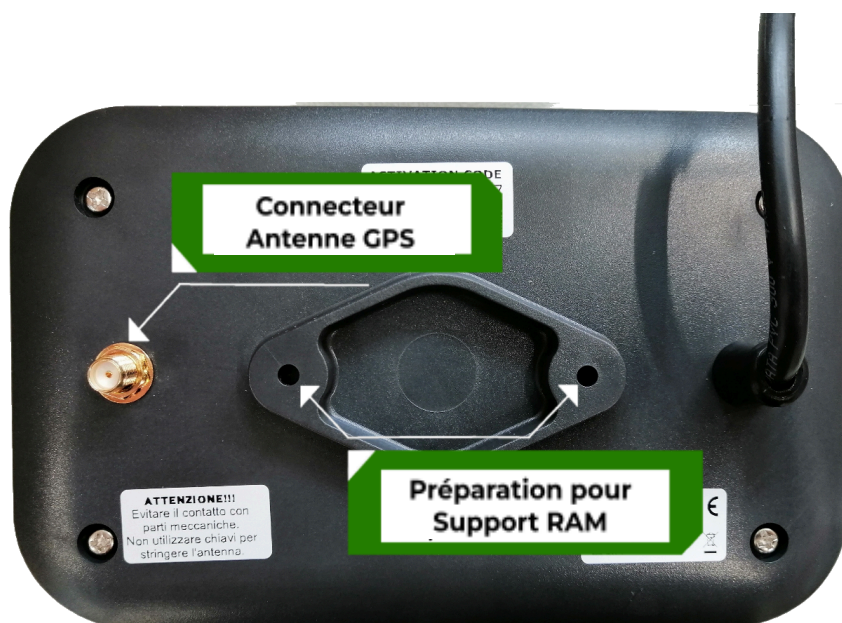


Fig.4 - Panoramique du dispositif KeyUP - KeyTouch (arrière)

KeyAdvanced et KeyTouch : Panoramique du dispositif KeyDN

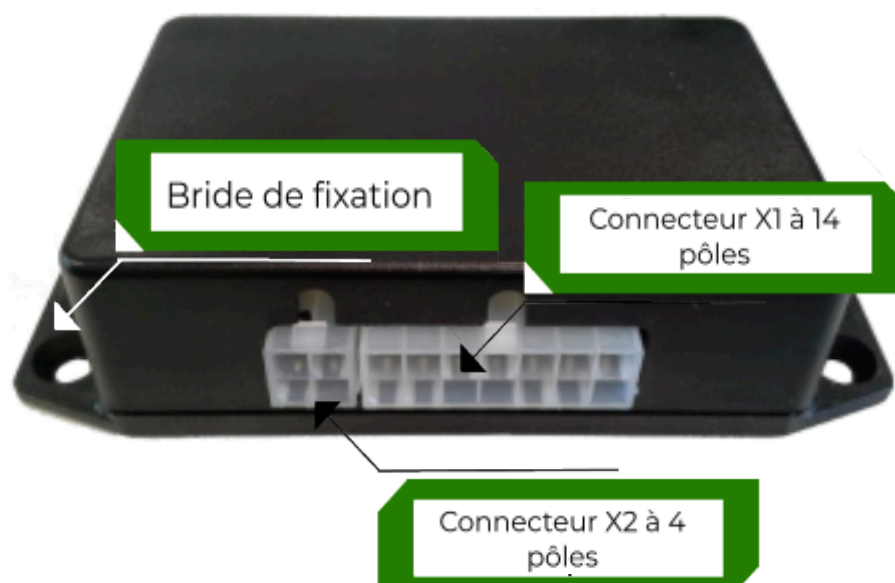


Fig.5 - Panoramique du dispositif KeyDN

Étiquettes

À l'arrière des dispositifs, les étiquettes d'identification suivantes sont appliquées :

- Étiquette d'identification (1) : identifie le modèle, la série du dispositif et donne des indications sur la plage d'alimentation et la puissance (elle est appliquée à la fois sur KeyUP et KeyDN).
- Étiquette d'activation (2) : le Code QR identifie le code d'activation du dispositif et lui permet d'envoyer des données via SIM (elle est appliquée uniquement sur les dispositifs KeyUP).
- Étiquette de connexion antenne (3) : avertit l'utilisateur d'ÉVITER tout contact du connecteur avec des pièces métalliques et de NE PAS utiliser de clés pour serrer l'antenne. (il est appliqué uniquement sur les dispositifs KeyUP).

Voici un exemple, à titre illustratif uniquement, d'application des étiquettes sur KeyUP :



Fig.6 - Exemple d'application des étiquettes sur le dispositif KeyTouch

Accéléromètres

Les deux systèmes contiennent des accéléromètres à l'intérieur des dispositifs KeyUP et KeyDN des accéléromètres.

Les axes directionnels de chaque dispositif sont mis en évidence ci-dessous.

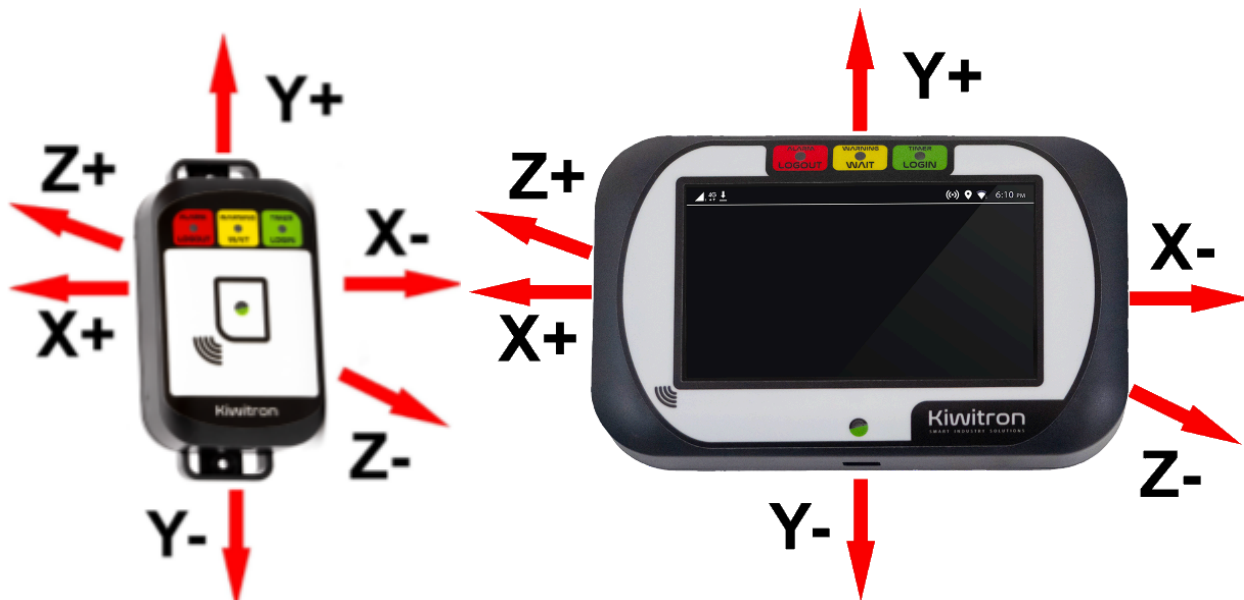


Fig.7- Sens axes accéléromètre dispositifs KeyUP

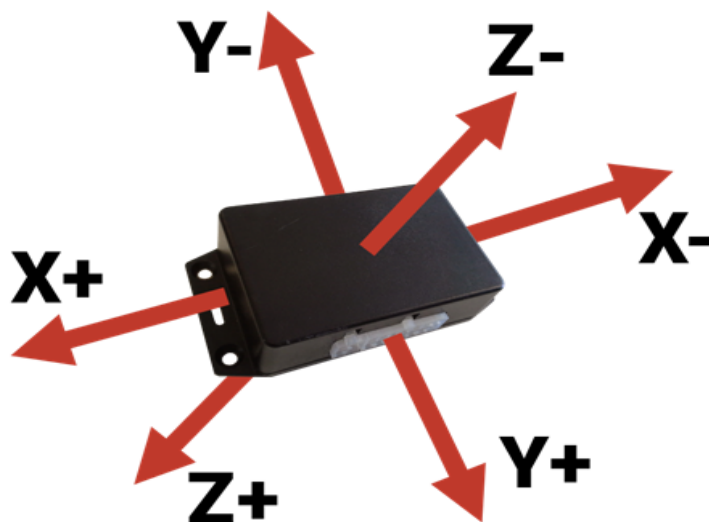


Fig.8- Sens axes accéléromètre dispositifs KeyDN



Lors de la phase de configuration du système, vous devez choisir d'utiliser l'accéléromètre de le KeyUP ou celui de le KeyDN.

Accessoires

Antenne GPS

L'antenne GPS (R100070) permet à Key d'effectuer les fonctions suivantes :

- localisation véhicule
- geofencing



Fig.9 - Antenne GPS

L'antenne GPS sera installée via un adhésif spécial à l'arrière du dispositif ou sur le véhicule, dans une position où elle est autant que possible tournée vers le ciel.

Pour vérifier le bon positionnement de l'antenne GPS, assurez-vous que la flèche tracée sur le côté de l'appareil pointe vers le ciel:



Fig.10 - Flèche d'installation de l'antenne GPS

Vérifiez qu'il n'y a pas d'éléments métalliques près de l'antenne qui peuvent bloquer le signal empêchant le récepteur de "voir" librement tout le ciel.

Connectez l'antenne au connecteur situé à l'arrière du dispositif Key.



Fig.11 - Connexion Antenne GPS



Il est interdit d'utiliser des clés pour serrer le connecteur de l'antenne.



L'antenne doit être connectée **MANUELLEMENT** au connecteur.

Support RAM (uniquement pour KeyTouch)

Le dispositif KeyTouch est conçu pour être installé sur le support RAM (code **G006910**).



Fig.12 - Arrière KeyTouch



Fig.13 - Support RAM

La tige du support mesure 9,5 cm de haut et a un diamètre de sphère de TYPE "B" de 2,5 cm.

La tige est utilisée pour supporter des moniteurs, des GPS ou des composants jusqu'à environ 2kg.

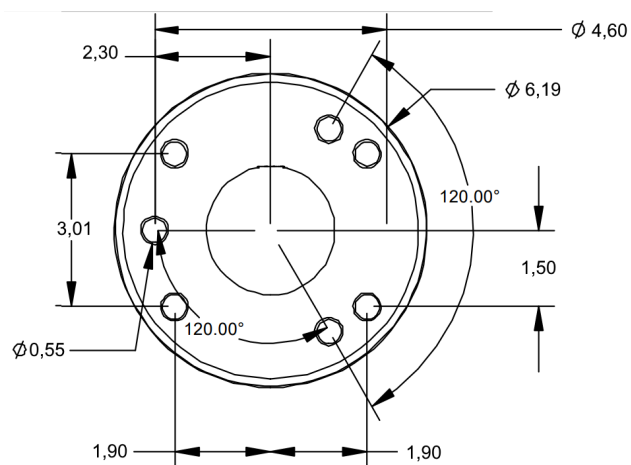


Fig.14 - Hauteur support (en cm) côté véhicule

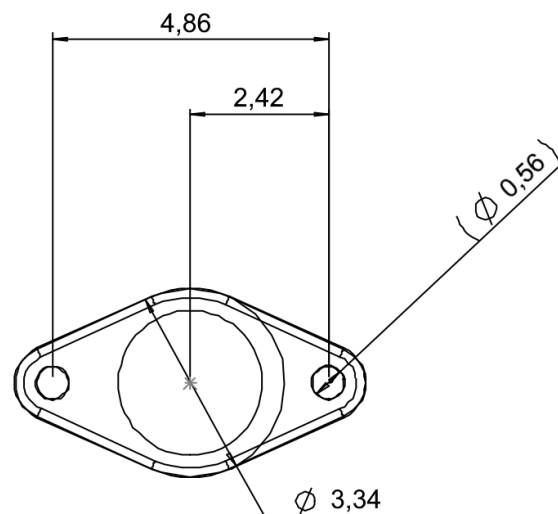


Fig.15 - Hauteur support (en cm) côté dispositif

Visser la goupille du support RAM à l'arrière du dispositif à l'aide de vis autotaraudeuses pour plastique :

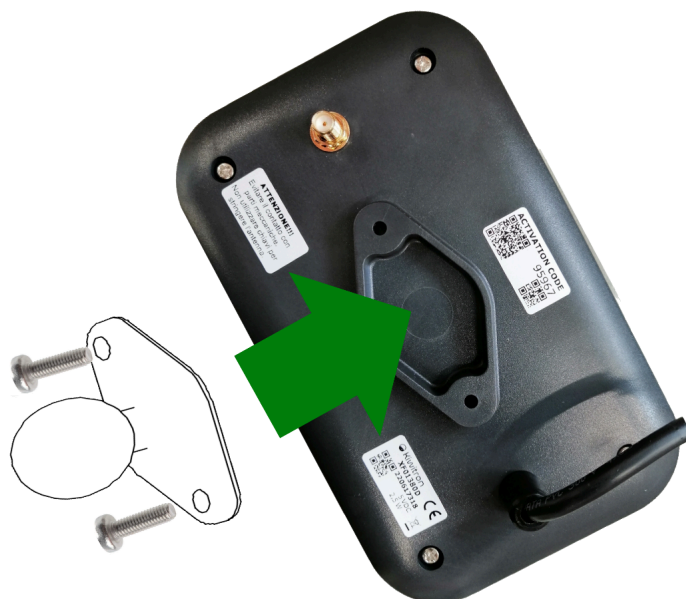


Fig.16 - Fixation goupille sur dispositif

Insérer l'ensemble dispositif + goupille dans le trou du support et serrer le grain manuellement :



Fig.17 - Fixation goupille sur support

Fixer le support sur le véhicule (colonne ou tableau de bord) à l'aide de vis et d'écrous M5 sur les trous fendus du support :



Fig.18 - Fixation côté véhicule

Accessoires RFID

Les accessoires RFID sont utilisés pour le contrôle d'accès. Plusieurs options sont disponibles :

Badge RFID - UID (R100010)



Fig.19 - Badge RFID - UID

Porte clés (R000020)



Fig.20 - Porte clés

Adhésifs RFID (R000060)

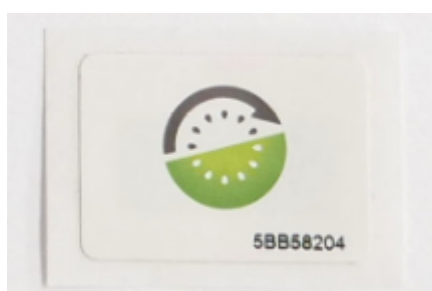


Fig.21 - Adhésif RFID

Bracelet (R000030)



Fig.22 - Bracelet

Pour pouvoir y accéder, il suffit de placer l'accessoire RFID sur le lecteur de Badge du dispositif KeyUP.

Dans le dispositif KeyTouch, l'accès peut également être effectué en entrant des codes PIN directement à partir du Touch Pad du dispositif lui-même.



Câbles pour installation système autonome



Comme il s'agit de systèmes entièrement personnalisables (personnalisés), il peut y avoir des câbles actuellement non répertoriés dans cette version du document.



Pour plus de détails sur les connexions, reportez-vous au schéma électrique.

C000301 + C100401 + C002090

Il s'agit du câble de connexion entre KeyDN et le véhicule :

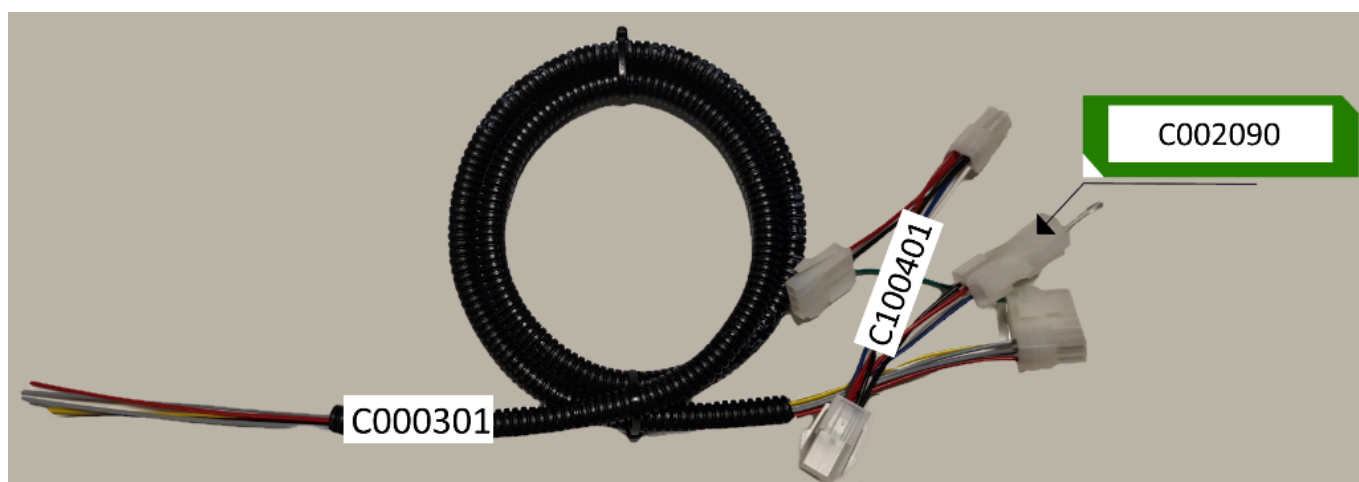


Fig.23 - Câble KeyDN - Machine : C000301 + C100401 + C002090

C002190

Il s'agit d'un écheveau de câbles violet à connecter (en option) entre KeyDN et le véhicule :



Fig.24 - Câble C002190 (en option)

C002080

Il s'agit du câble de connexion entre KeyDN et KeyUP :



Fig.25 - Câble KeyDN - Key - UP : C002080

Câbles pour installation dispositifs et/ou capteurs accessoires

Pour étendre la gamme de fonctionnalités du dispositif, il est possible de connecter le système KeyAdvanced ou KeyTouch à d'autres dispositifs et/ou capteurs avec des connexions à chaîne en fournissant des câblages appropriés.

Reportez-vous à la Procédure d'installation accessoires pour plus de détails.

Principe de fonctionnement

Le système est installé sur le véhicule, connecté à une source d'alimentation, connecté à des capteurs et/ou à des dispositifs accessoires et configuré via un logiciel spécial.



En tant que systèmes de contrôle à distance, KeyAdvanced et KeyTouch pendant le fonctionnement enregistrent des données en continu.

KeyAdvanced et KeyTouch peuvent être utilisés :



- pour la gestion automatique et informatisée des noms des utilisateurs des véhicules ;
- comme immobilisateur sur tout véhicule avec tension 10-120 VDC ;
- comme dispositifs de localisation des véhicules.



Tous les paramètres du système peuvent être effectués via le logiciel de configuration pour PC (téléchargeable depuis le site www.kiwitron.com dans la section téléchargements) ou via Kiwisat, le portail cloud de Kiwitron.

Depuis le portail Kiwisat, il est possible, via PC ou smartphone, de gérer votre flotte en obtenant diverses informations, telles que :



- affichage en temps réel de la position des véhicules ;
- état de maintenance de votre flotte.

Depuis le portail Kiwisat, pour chaque véhicule connecté :



- les données "en temps réel" sont affichées avec des graphiques de fonctionnement, une surveillance de la batterie et des vues complètes point par point des itinéraires du véhicule ;
- vous avez un affichage complet de l'efficacité des véhicules ;
- vous pouvez définir différents seuils d'alarme pour chaque véhicule.

Fonctionnalité KeyAdvanced et KeyTouch



Comme il s'agit de systèmes entièrement personnalisables (personnalisés), il peut y avoir des fonctionnalités actuellement non répertoriées dans cette version du document.

Les systèmes KeyAdvanced et KeyTouch sont des systèmes de contrôle à distance (immobilisateur, télémétrie et datalogger) qui sont installés sur des moyens et des véhicules industriels avec chauffeurs à bord et/ou terrestres ou des véhicules sans conducteur tels que :

- Chariots élévateurs à contrepoids et chariots élévateurs d'entrepôt (casqués et rétractables), électriques ou à moteurs thermiques.
- Machines de terrassement
- Autres véhicules (chariots, tronçonneuses, tracteurs, trains, etc.)
- Véhicules ou machines de toutes sortes, dont vous souhaitez surveiller, même à distance, l'état de fonctionnement et d'utilisation.

Fonctionnalité autonome

KeyAdvanced et KeyTouch, installés à bord des véhicules, remplissent les fonctions suivantes :

Fonction	Description	KeyAdvanced	Key Touch
Localisation par satellite	Le système est capable de localiser le véhicule sur lequel il est installé. (Option GPS/GPRS).		
Détecteur de choc	Le système est capable de détecter les chocs grâce aux accéléromètres internes à KeyDN et KeyUP.		
Contrôle d'accès/ Déconnexion automatique	Le système est connecté de manière à permettre le démarrage de la machine uniquement par authentification via badge RFID ou code pin. Lorsque le signal de consentement au démarrage échoue (par ex. opérateur absent, arrêt du véhicule...) le dispositif, après un temps prédéterminé, déconnecte automatiquement l'utilisateur.		
Immobilisateur	Le système, correctement configuré, bloque l'utilisation du véhicule sur lequel il est installé sous certaines conditions.		
Analyse batterie	Le système détecte et analyse la tension de la batterie.		
Envoi de données via SIM et/ou WiFi	Les données enregistrées par le système sont envoyées via SIM et/ou WiFi au portail de gestion des données.		
Limitation des performances pour les opérateurs inexpérimentés.	Si le constructeur du véhicule l'exige, il est possible de connecter une entrée de la machine pour limiter ses performances à l'un des relais du système Key. Plus tard, lors de la phase d'initialisation, vous pouvez attribuer à des opérateurs spécifiques la limitation en question.		

Fonction	Description	KeyAdvanced	Key Touch
Checklist	La fonction checklist soutient l'opérateur lors des contrôles de pré-utilisation sur les machines. Il est possible de décider des conditions de demande de check list (à chaque démarrage du véhicule, à chaque changement d'opérateur, horaires fixes).		
Signalisation des anomalies	KeyTouch affiche sur l'écran toute anomalie lors de l'utilisation du véhicule.		
Messagerie avec chauffeur	KeyTouch affiche sur l'écran messages tels que des demandes de déchargement de marchandises des lignes de production. (Dispositif supplémentaire requis).		

Tab.5 - Fonctionnalité dispositif

Fonctionnalités Key + capteurs

KeyAdvanced et KeyTouch, disposent de fonctionnalités supplémentaires s'ils sont intégrés dans un système composé de :

- machine ;
- capteur d'électrolyte ;
- capteur de courant ;

Fonction	Description	Capteur d'électrolyte	Capteur de courant
Analyse utilisation batterie	Le système est capable de capturer des données pour surveiller l'utilisation de la batterie (Ah en entrée et en sortie). Le capteur de courant (en option, branchez et utilisez cod. X200600 ou X000701) devra être installé le plus près possible de la batterie, aucune fixation mécanique n'est requise.		
Présence liquide batterie	Le système est capable de signaler à l'opérateur le niveau d'électrolyte de la batterie. Il est possible de connecter le capteur à une entrée numérique afin de limiter l'utilisation de la machine si le niveau d'électrolyte n'est pas suffisant. Le capteur d'électrolyte (en option, cod. G006320), dispose d'une interface opérateur à LED verte ou rouge selon que le niveau est suffisant ou insuffisant.		

Tab.6 - Fonctionnalité dispositif Key + Capteurs

Fonctionnalité Key + dispositifs accessoires

Comme il s'agit de systèmes entièrement personnalisables (personnalisés), il peut y avoir des fonctionnalités actuellement non répertoriées dans cette version du document.

Pour plus de détails, veuillez contacter le service d'assistance technique Kiwitron.

ASSISTANCE TECHNIQUE



Kiwitron

Service assistance clients

Tél. +39 051 1889 3470

Mail : support@kiwitron.com

Site Web : www.kiwitron.com

KeyAdvanced et KeyTouch disposent de fonctionnalités supplémentaires s'ils sont intégrés dans un système composé de :

- machine ;
- CAN Gateway ;
- dispositifs de détection obstacles (p. ex. KiwiEye, Radar, Anticollision) ;
- dispositifs d'affichage (par exemple, Tourelle lumineuse) ;
- dispositif étiquette piéton
- dispositif d'appel ligne de production (par ex. KiwiCall)

Fonction	CANGateway	KiwiEye	Radar	Anticollision	Étiquette piéton	Tourelle	KiwiCall	KiwiSafe
Isolation électrique entre réseau CAN Key et réseau CAN véhicule								
Communication entre réseaux CAN avec des débits binaires différents								

Fonction	CANGateway	KiwiEye	Radar	Anticollision	Étiquette piéton	Tourelle	KiwiCall	KiwiSafe
Traduction de messages entre différents protocoles								
Acquisition de données à partir de canbus en lecture uniquement à partir du réseau machine (désactivation physique via cavalier interne du canal de transmission)								
Signalisation obstacle détecté (Personnes, Chariots, Panneaux, Codes Aruco) jusqu'à 25m								
Signalisation obstacle générique détecté jusqu'à 8m								
Signalisation chariot (équipé d'Anticollision) jusqu'à 8m								
signalisation sujet portant une étiquette piéton jusqu'à 8m								
Signalisations lumineuses et acoustiques supplémentaires pour détection obstacles								
Signalisation appel ligne de production (uniquement pour KeyTouch)								

Tab.7 - Fonctionnalité dispositif Key + Dispositifs accessoires

Données Techniques

Données Techniques - KeyAdvanced XF01380

Spécifications mécaniques

Dimensions	100/121 x 62 x 30 mm 3,9/4,8 x 2,4 x 1,2 in	Matériau	ABS
Poids	300 g 10,6 oz		

Spécifications électriques

	min	typ.	max		typ.	max
Alimentation (Vdc)	4,5	5	5,5	Absorption (W)	1	2,5
Batterie int. 1C Lipo 3,7V	550 mAh			Batterie RTC	40 mAh	

Fente mémoire micro SD (FAT, FAT16, FAT32)

Fente carte SIM

Accéléromètre triaxial

Charge batt. int. avec fonc. d'entretien

Lecteur NFC

MTTFd

Valeurs indiquées par appareil et par système (KeyAdvanced et KeyDN)

MTTFd Appareil	39 years	MTTFd Système	15,5 ans
----------------	----------	---------------	----------

Interfaces

CAN BUS (2A & 2B)

USB (Dispositif)

GPRS/LTE - GPS/GNSS Module

Puissance de sortie de 1 à 2 W

2G 850/900/1800/1900 Mhz

2100/1900/1800/AWS

4G

1700/850/900/700/800/850/700 Mhz

Données Techniques - KeyAdvanced XF01380

Wi-Fi Module

FCC/CE/IC Certifié 2.4-Ghz IEEE 802.11b/g Transcepteur

Canaux Sensibilité de Réception de 1 à 14 -83 dBm

Indicateurs/Principes de fonctionnement

Déconnexion	LED rouge fixe	Authentification en cours	LED jaune fixe
Alarme	LED rouge clignotant	Avertissement	LED jaune clignotant
Connexion / Fonctionnement	LED verte fixe	Déconnexion automatique	LED verte clignotant LED jaune fixe
Authentification RFID	LED centrale bleue fixe	RFID détecté correctement	LED centrale verte fixe
Bootloader	LED rouge, jaune, verte fixes	Sonnerie	Intermittent sur alarmes ou avertissement Son prolongé (1 s) lors de la première alimentation

Données Techniques - KeyTouch XF01380D

Spécifications mécaniques

Dimensions	150 x 93 x 35 mm 5,9 x 3,7 x 1,4 Pouces	Matériau	ABS
Poids	400 g 14 oz		

Spécifications électriques

	min	typ.	max		typ.	max
Alimentation (Vdc)	4,5	5	5,3	Absorption (W)	1	2,5
Batterie int. 1C Lipo 3,7V	550 mAh			Batterie RTC	40 mAh	

Fente mémoire micro SD (FAT, FAT16, FAT32)

Fente carte SIM

Accéléromètre triaxial

Charge batt. int. avec fonc. d'entretien

Lecteur NFC

MTTFd

Valeurs indiquées par appareil et par système (KeyTouch et KeyDN)

MTTFd Appareil	37 years	MTTFd Système	15 ans
----------------	----------	---------------	--------

Interfaces

CAN BUS (2A & 2B)

USB (Dispositif)

GPRS/LTE - GPS/GNSS Module

Puissance de sortie de 1 à 2 W

2G 850/900/1800/1900 Mhz

2100/1900/1800/AWS

4G

1700/850/900/700/800/850/700 Mhz

Données Techniques - KeyTouch XF01380D

Wi-Fi Module

FCC/CE/IC Certifié 2.4-Ghz IEEE 802.11b/g Transcepteur

Canaux Sensibilité de Réception de 1 à 14 -83 dBm

Écran

Dimensions	4,3 Pouces	Nombre de points	480x272
Traitement de surface	Anti-Éblouissement	Écran tactile	Capacitif
Luminance de Surface	500 Cd/m ²		

Indicateurs/Principes de fonctionnement

Déconnexion	LED rouge fixe	Authentification en cours	LED jaune fixe
Alarme	LED rouge clignotant	Avertissement	LED jaune clignotant
Connexion / Fonctionnement	LED verte fixe	Déconnexion automatique	LED verte clignotant LED jaune fixe
Authentification RFID	LED centrale bleue fixe	RFID détecté correctement	LED centrale verte fixe
Bootloader	LED rouge, jaune, verte fixes	Sonnerie	Intermittent sur alarmes ou avertissement Son prolongé (1 s) lors de la première alimentation

Données Techniques - KeyDN X400512

Spécifications mécaniques

Dimensions	85/110 x 56 x 21 mm 3,3/4,3 x 2,2 x 0,8 in	Matériau	ABS
Poids	210 g 7,4 oz		

Spécifications électriques

	min	typ.	max		typ.	max
Alimentation (Vdc)	10	24	120	Absorption (W)	3	12

MTTFd

Valeurs indiquées par appareil et par système (KeyAdvanced/KeyTouch et KeyDN)

MTTFd Appareil	26 ans	MTTFd Système (KeyAdvanced)	15,5 ans
		MTTFd Système (KeyTouch)	15 ans

Entrées/Sorties

2 x Entrées positives (Seuil activation > 1,7 V, Max 150 V)
 1 x Entrée positive (0 - 5 V)
 1 x Entrée positive (0 - 10 V)
 2 x Entrées négatives (Seuil activation < 0,5 V, Max 150 V)
 3 x Relais NO (Max 10 W)

Memory/Processor

Flash	256 KB	RAM	64 KB
Eeprom	128 KB	Fréquence processeur	0,032 à 120 MHz

Tab.8 - Caractéristiques techniques

INSTALLATION

Schéma électrique

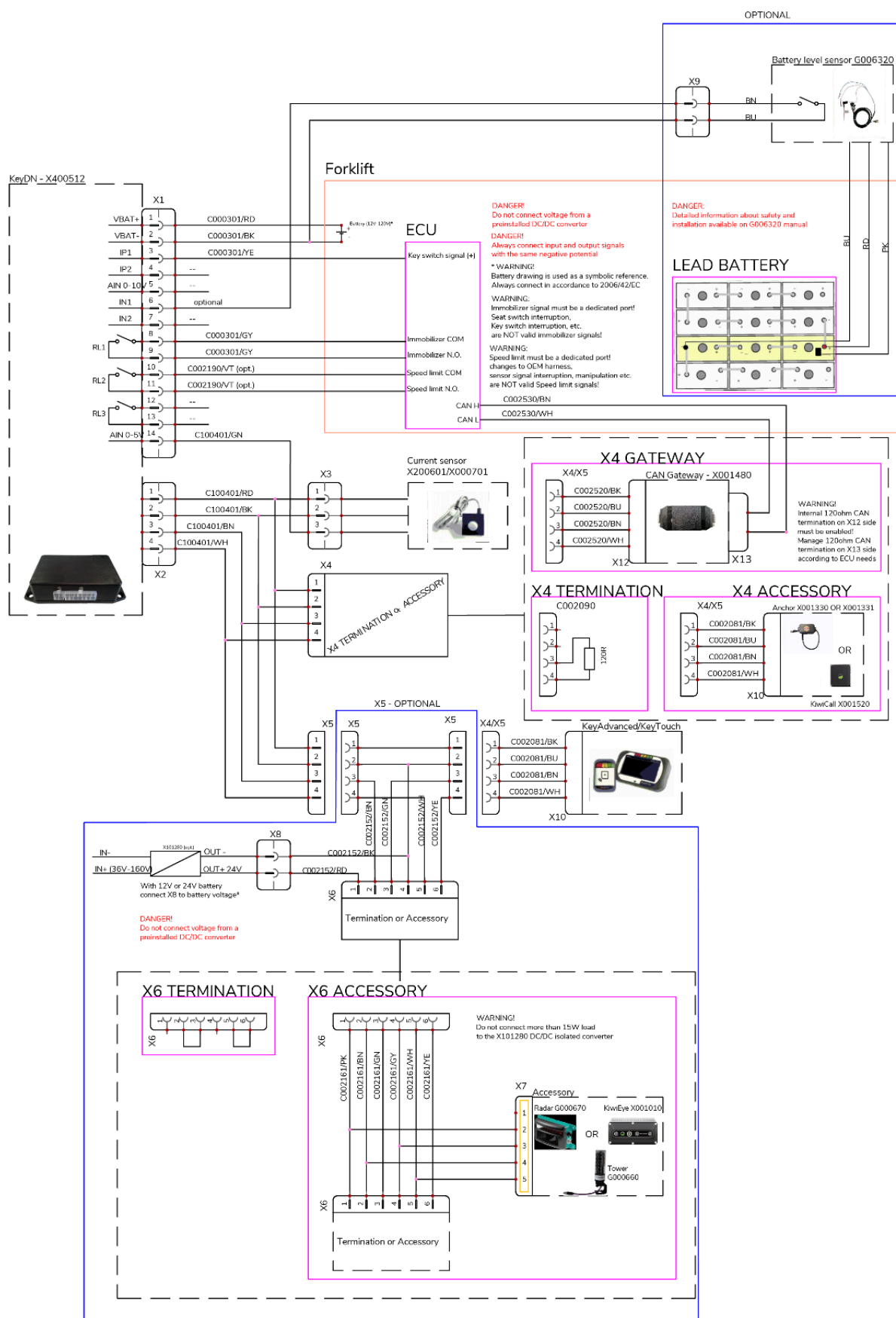


Fig.26 - Schéma électrique

Zones d'installation

Les dispositifs KeyUP et KeyDN doivent être installés sur le véhicule dans les zones A et B indiquées sur la figure.

- **A:** Zone d'installation pour dispositif KeyUP, Lecteur de Badge : côté siège conducteur ou tableau de bord/colonne véhicule.
- **B:** Zone d'installation pour dispositif KeyDN, unité de commande de relais : compartiment système.

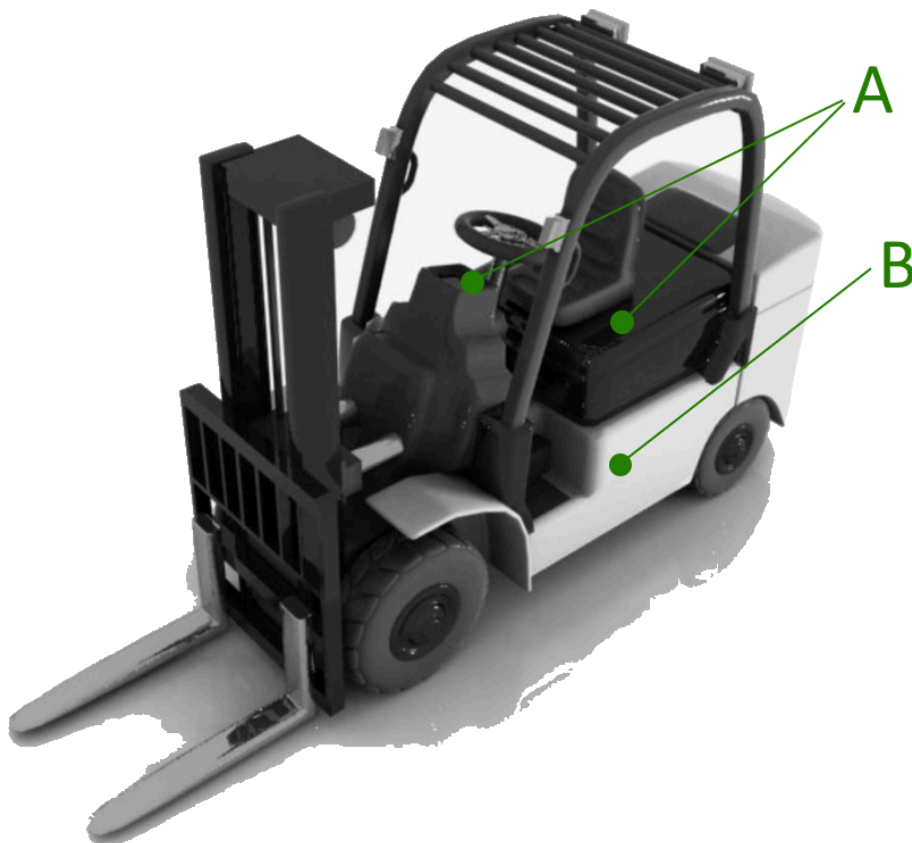


Fig.27 - Zones d'installation KeyUP et KeyDN

Installation KeyUP

Le lecteur de badge (dans le cas du KeyAdvanced) ou le contrôleur Touch pad (dans le cas du KeyTouch) doivent être installés dans une position facilement accessible au conducteur car ils doivent être utilisés à chaque fois pour déverrouiller le véhicule avant utilisation.

Installation support (pour KeyTouch)

Pour installer le dispositif KeyTouch avec Support RAM, reportez-vous à la section appropriée "Support RAM".



Assurez-vous d'être en l'absence de tension électrique avant d'effectuer les étapes de montage.



Des adhésifs spéciaux de type Velcro sont disponibles sur demande pour le montage, ce qui permet une installation simple, rapide et non invasive.



Pour protéger la santé des opérateurs, placez le lecteur KeyUP à une distance d'au moins un demi-mètre du siège du conducteur afin de limiter l'exposition aux ondes électromagnétiques émises par les dispositifs sans fil.



En cas d'installation ou d'utilisation du dispositif par du personnel équipé de dispositifs médicaux (par ex. stimulateurs cardiaques, etc...) suivez les instructions du fabricant du dispositif médical.



Dans les versions équipées d'un ou plusieurs connecteurs d'antenne, celui-ci NE DOIT PAS TOUCHER ou être placé à proximité de PIÈCES MÉTALLIQUES (À POTENTIEL ÉLECTRIQUE) TELLES QUE LE CHÂSSIS, car cela pourrait nuire au système.



Il est interdit de placer les dispositifs à proximité de sources de forte chaleur ou exposés aux intempéries.



Il est interdit d'installer le dispositif KeyUP dans des endroits qui affectent ou limitent la sécurité et la visibilité du conducteur.



Évitez de placer le dispositif KeyUP avec des pièces métalliques recouvrant le dessus, elles peuvent provoquer des dysfonctionnements des dispositifs sans fil.



Il est strictement interdit de réaliser des trous de fixation sur les structures du véhicule pour pouvoir installer les dispositifs Key. N'utiliser que des supports ou des systèmes de fixation qui ne compromettent pas la structure du véhicule.

Exemples d'installation KeyUP

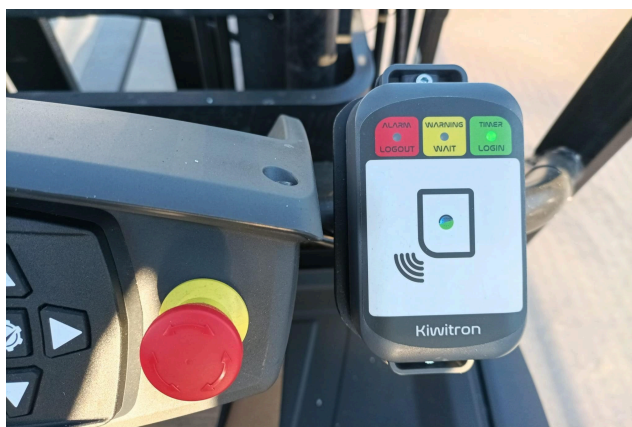


Fig.28 - Exemples d'installation KeyAdvanced

Fig.29 - Exemples d'installation KeyTouch

Installation KeyDN

Il est conseillé de monter l'unité de commande de relais (KeyDN) en contact avec le châssis du véhicule et dans une position orthogonale par rapport au sens de déplacement et à la force de gravité.

Cela permet à l'accéléromètre de fonctionner dans des conditions optimales lors de la détection des accélérations et des chocs éventuels.

L'emplacement d'installation idéale du dispositif KeyDN se trouve, par exemple, dans le compartiment de la batterie.

Exemple d'installations KeyDN

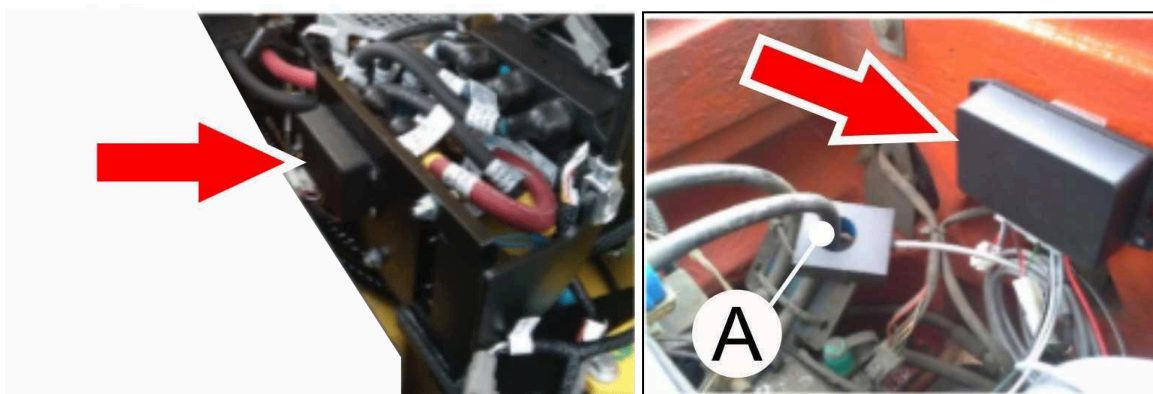


Fig.30- Exemple d'installation KeyDN



Le capteur de courant (A, Figure 29) le cas échéant, doit être placé directement sur l'un des deux câbles du connecteur batterie.

Pinout

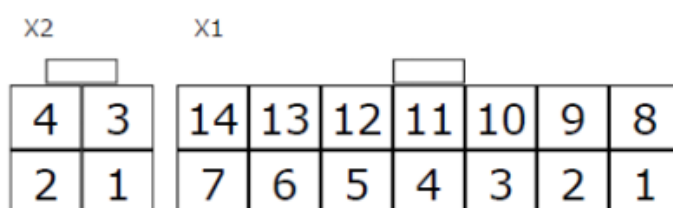
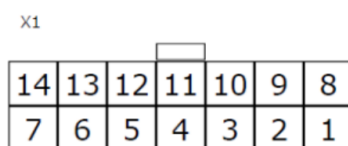


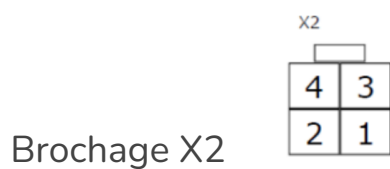
Fig.31 - Pinout KeyDN



Brochage X1

Position	Fonction
1	Positif alimentation (10 - 120 V dc)
2	Négatif alimentation
3	Entrée Numérique positive IP1 (seuil activation > 1,7V MAX 150V)
4	Entrée Numérique positive IP2 (seuil activation > 1,7V MAX 150V)
5	Entrée Analogique 2 (plage 0-10 V)
6	Entrée négative IN1 (seuil activation < 0,5V MAX 150V)
7	Entrée négative IN2 (seuil activation < 0,5V MAX 150V)
8	Contact Photorelais 1 (Commune)
9	Contact Photorelais 1 (NA 6 A Max)
10	Contact Photorelais 2 (Commune)

Position	Fonction
11	Contact Photorelais 2 (NA 6 A Max)
12	Contact Photorelais 3 (Commune)
13	Contact Photorelais 3 (NA 6 A Max)
14	Entrée Analogique 1 (0—5 V) (Capteur de courant)



Position	Fonction
1	Positif alimentation KeyUP / Accessoires (5 V dc)
2	Négatif alimentation GND KeyUP / Accessoires
3	Signal CAN H
4	Signal CAN L

Connexions

Connexions minimales

Pour fonctionner, le dispositif Key n'a besoin que d'une alimentation (11-120 VDC).

Dans ce cas, les fonctions suivantes sont assurées :

- Contrôle d'accès,
- Analyse batterie,
- Chocs,
- Position et analyse des capteurs à l'intérieur du système en général ;

L'opérateur devra veiller à s'authentifier (via badge ou code pin) au début du travail, et à se déconnecter de la même manière.

Connexions recommandées

Il est recommandé d'interfacer le système avec la machine à l'aide des connexions et des relais de sortie du dispositif afin de :

- détecter l'activation de l'entrée clé ;
- détecter la présence de l'opérateur ;
- empêcher ou interrompre le fonctionnement de la machine ;
- signaler un problème à l'opérateur (signal acoustique ou lumineux) ;
- réduire les performances (par exemple limitation de vitesse).



En ajoutant à la connexion deux fils (contact relais), il est possible d'ajouter les fonctions d'immobilisateur et de déconnexion automatique de l'utilisateur.



Il est interdit de réaliser des installations et/ou des configurations pouvant entraîner l'introduction de nouveaux risques sur la machine.

Si cette condition n'est pas remplie, il est obligatoire de procéder à l'évaluation des risques supplémentaires.

En activant l'entrée clé, on active le fonctionnement du dispositif "à l'état" : le système est en mesure de distinguer différents états de la machine, en fonctionnant ainsi de manière optimale.

Exemples :

- Si la machine est à l'arrêt et n'est pas utilisée, le système sait qu'il peut se consacrer à des opérations internes, telles que la synchronisation des données et des configurations ou la mise à jour des fonctions.
- Si l'entrée clé est activée, le dispositif se prépare à l'utilisation en interrompant les opérations internes décrites ci-dessus.
- Lorsqu'un opérateur s'authentifie en activant la machine, le KeyAdvanced /KeyTouch concentre toutes ses ressources sur l'analyse des capteurs et, en général, sur la fonction de datalogger.

1. Connectez le connecteur X1 du câble C000301 au connecteur X1 du dispositif KeyDN



Fig.32 - KeyDN - X1

2. Connectez le connecteur X2 du câble C100401 au connecteur X2 du dispositif KeyDN



Fig.33- KeyDN - X2

3. Connectez le connecteur X4 du câble C100401 à la fermeture CAN (C002090)

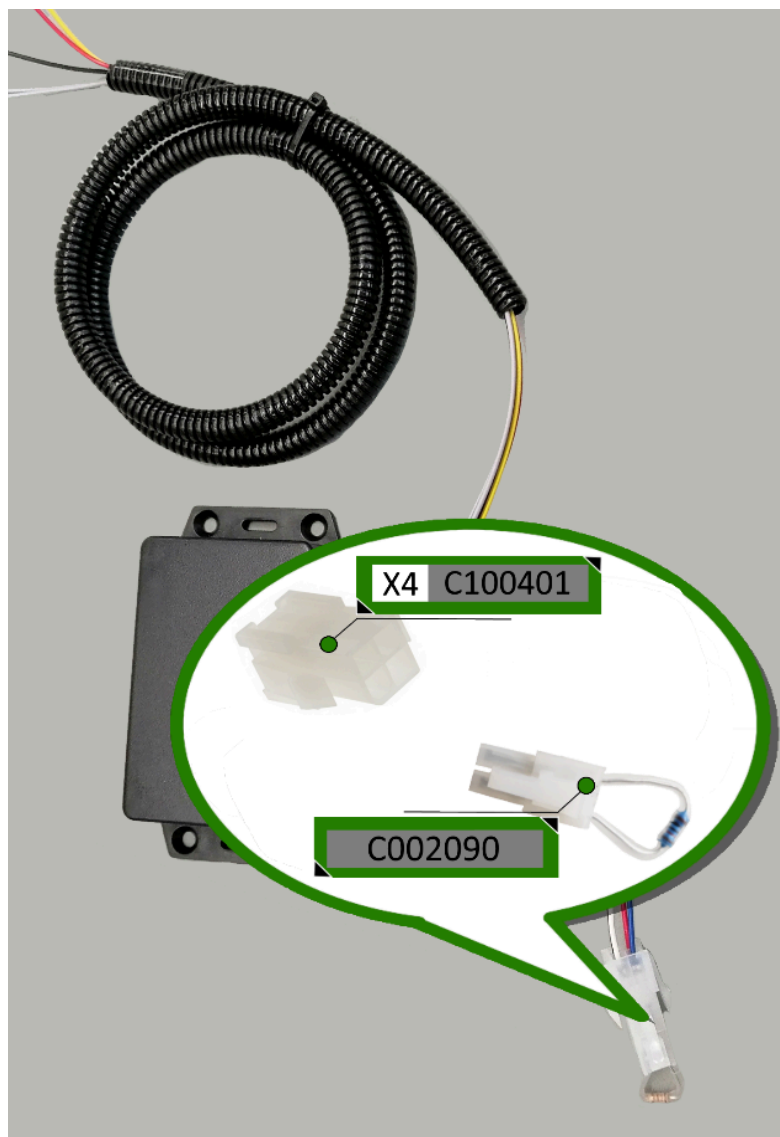


Fig.34- Fermeture CAN

4. Connectez le connecteur X5 du câble C100401 au connecteur X4/X5 du câble C002080

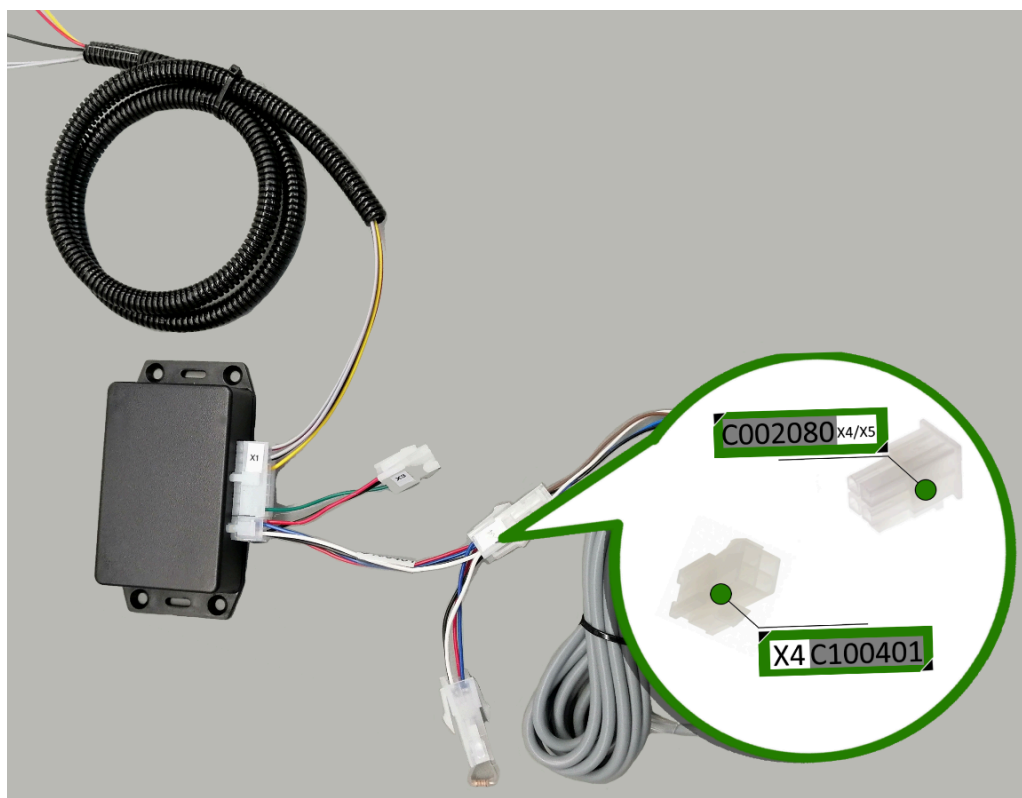


Fig.35- C002080 - X5

5. Connectez le connecteur X10 du câble C002080 au dispositif KeyAdvanced ou KeyTouch



Fig.36- C002080 - X10

Dans l'ensemble, il en résulte le câblage suivant :

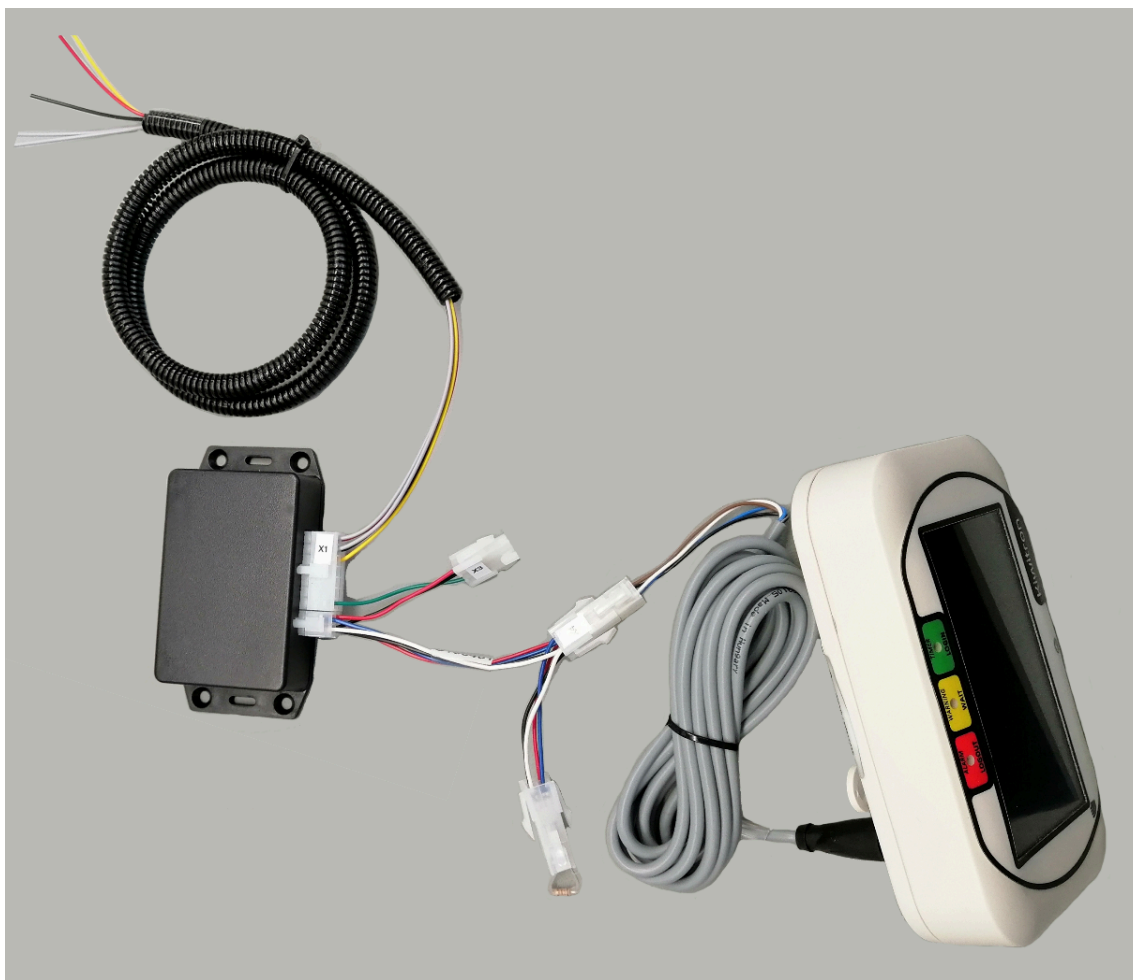


Fig.37- Connexions minimales (exemple avec KeyTouch)

6. Connectez l'alimentation comme indiqué dans les sections suivantes :

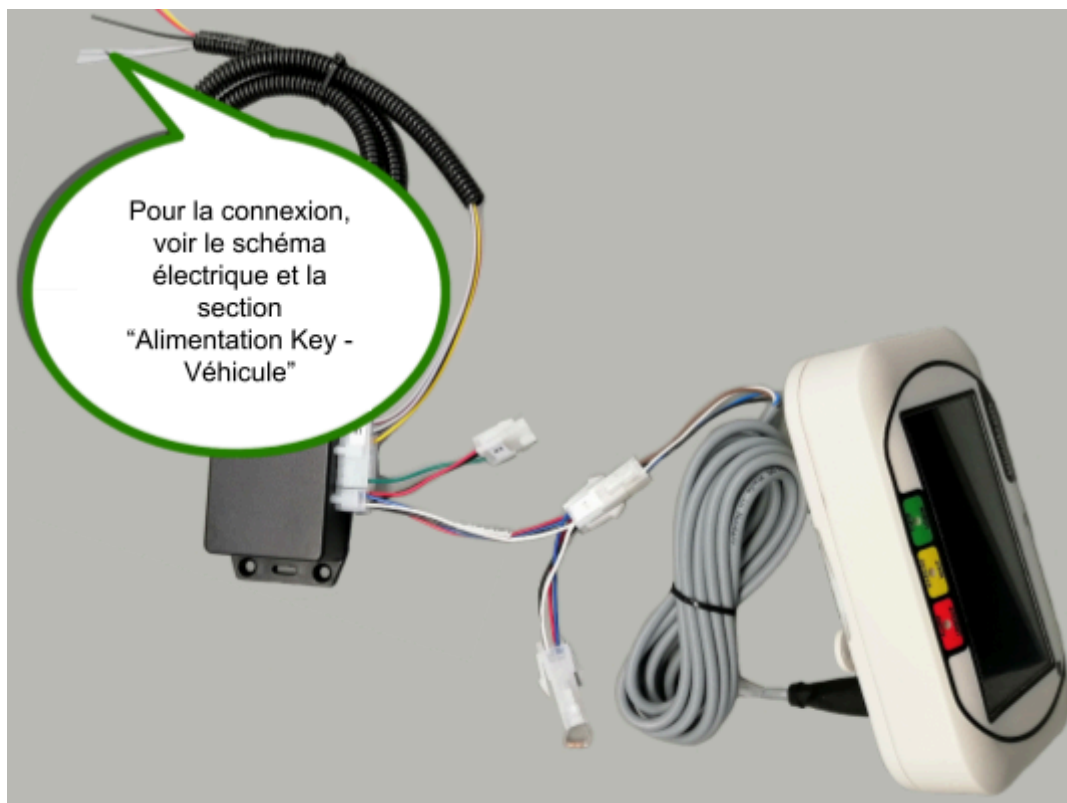


Fig.38- Connexion alimentation

Alimentation Key - véhicule

Chariots électriques

KeyDN X400512

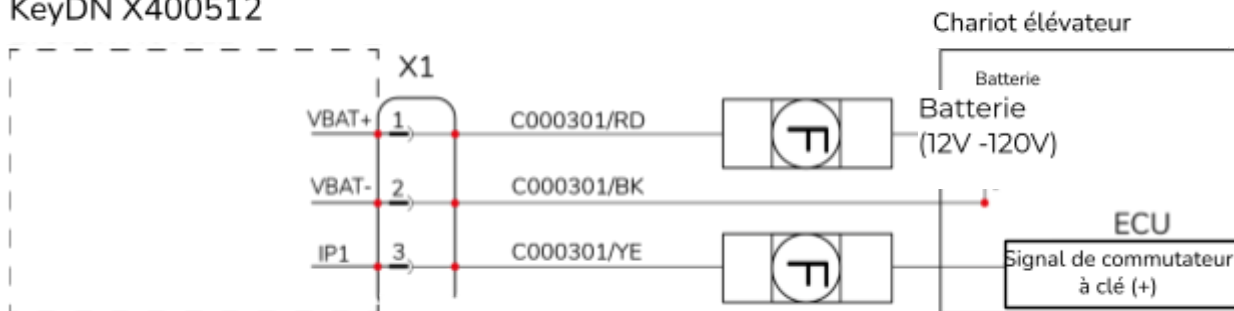


Fig.39- Connexion électrique chariots électriques

Chariots endothermiques : avec Déconnexion batterie G007130

Si le système est monté sur des machines à moteur endothermique, en raison de l'autonomie réduite des batteries du véhicule et afin de préserver leur intégrité pendant les périodes de stationnement et/ou d'inactivité du véhicule (moteur éteint), il est recommandé d'utiliser un dispositif automatique de "déconnexion batterie" (disponible sur demande).



Fig.40- Déconnexion batterie (G007130)

La déconnexion batterie est connectée au système KeyAdvanced /KeyTouch comme le montre le schéma suivant :

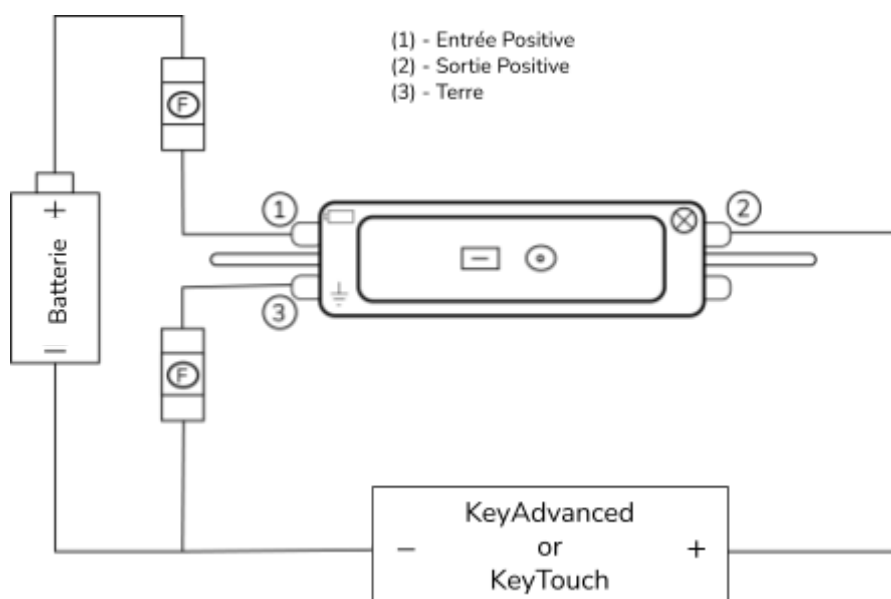


Fig.41- Connexion électrique chariots endothermiques

Connexions avec accessoires

Alimentation accessoires

Connexion pour accessoires alimentés à 12-24V : dispositif d'alimentation X101280 (en option)

Pour les véhicules dont la tension de la batterie est supérieure à 24 V DC, Kiwitron fournit un dispositif d'alimentation DC/DC (X101280).

Le dispositif d'alimentation dispose d'une entrée de 36V à 160V et d'une sortie de 24V avec une puissance maximale de 15W et est nécessaire pour alimenter les accessoires (ex : KiwiEye, Radar) nécessitant une tension d'alimentation 12-24 V.

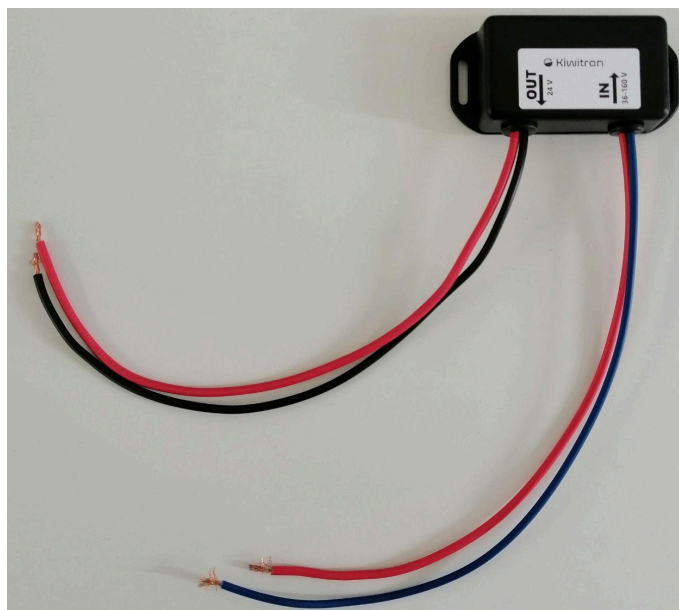


Fig.42- Dispositif d'alimentation DC/DC (X101280)

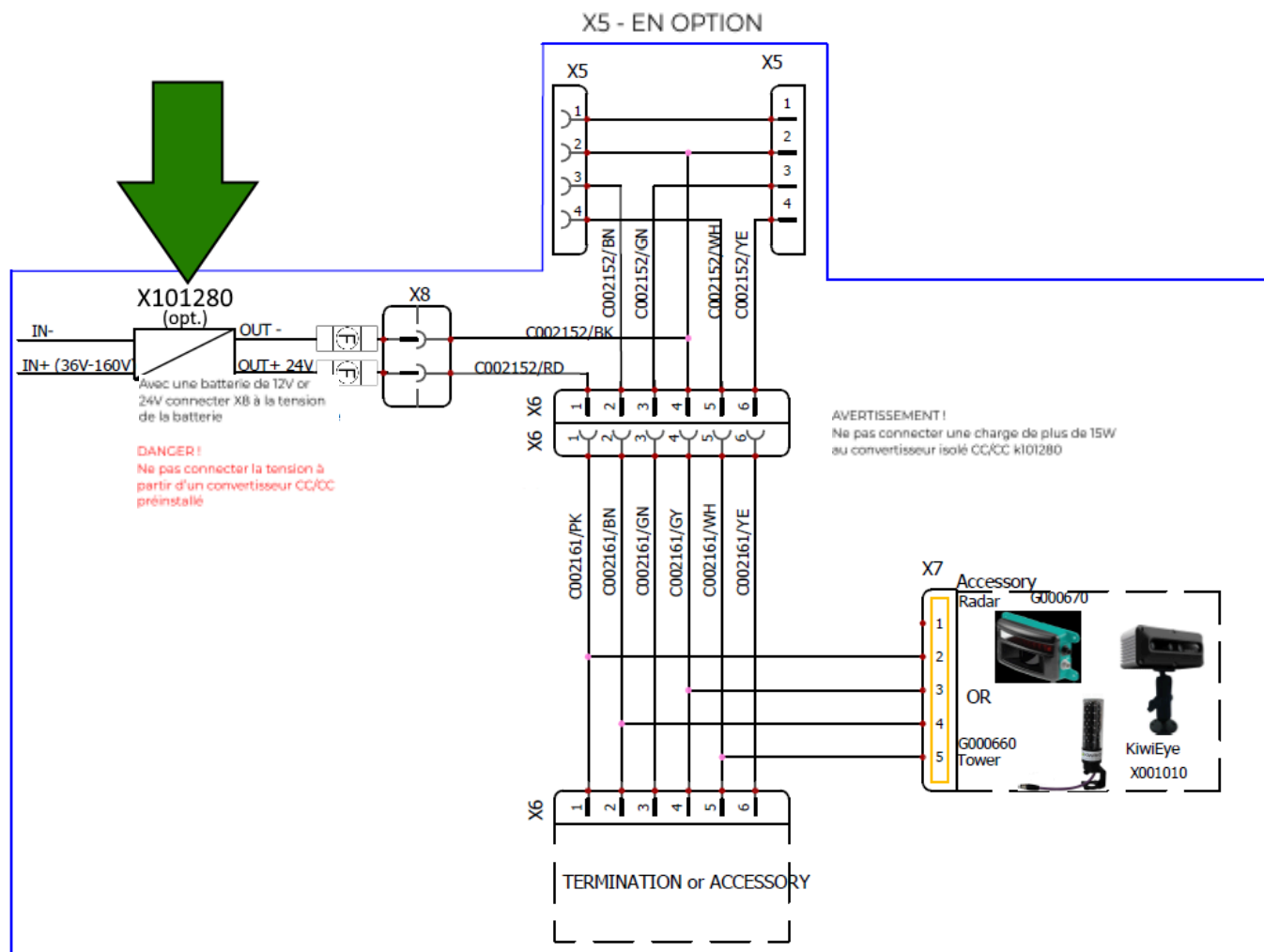


Fig.43 - Alimentation accessoires avec dispositif d'alimentation DC/DC (X101280)

La connexion du dispositif X101280 consiste à connecter les câbles rouge et bleu à la source d'alimentation (36 - 120 V), tandis que les câbles rouge et noir au câble C002152.

À titre purement illustratif, il est décrit ci-dessous :

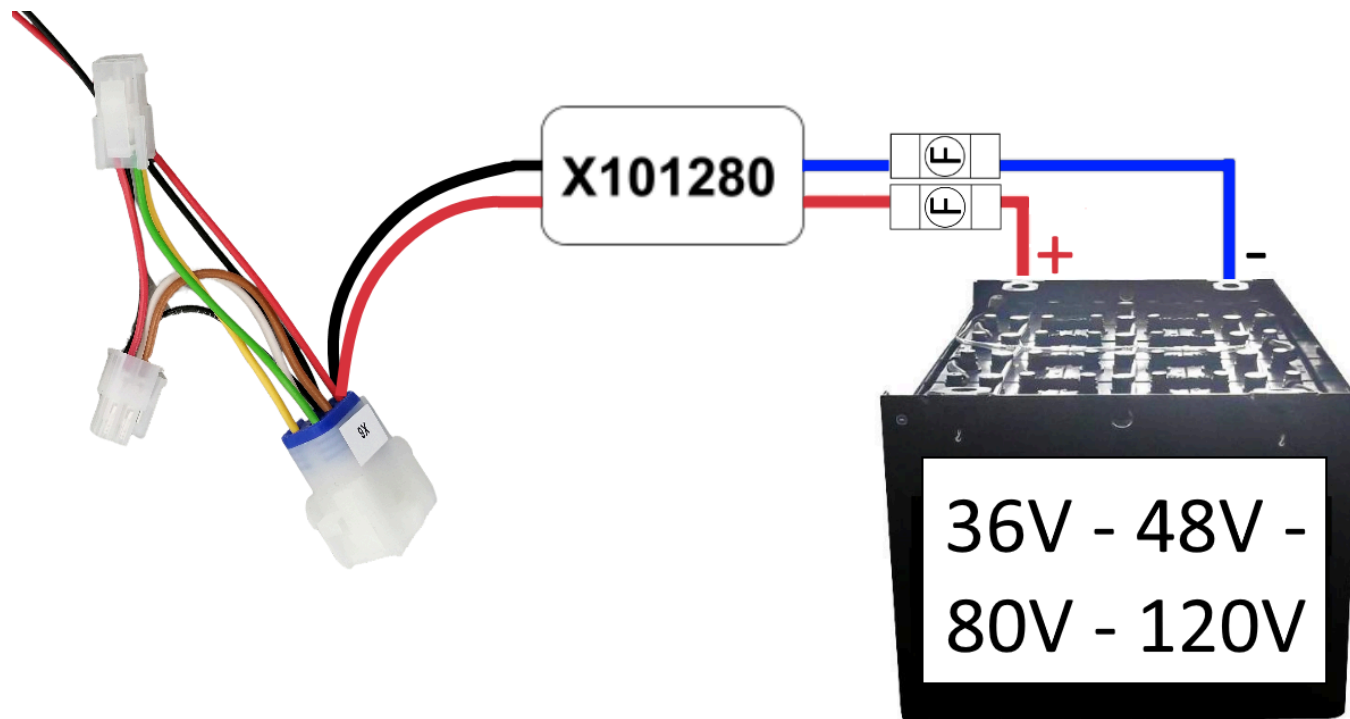


Fig.44 - Connexion convertisseur DC/DC (X101280)



Il est interdit de prélever la tension directement sur la batterie. Celui sur la figure est un schéma conceptuel.



Il est interdit d'utiliser un convertisseur DC/DC autre que celui recommandé dans ce manuel. Tout dommage résultant d'une mauvaise installation ne sera pas imputable à Kiwitron.

Connexions avec capteurs et dispositifs accessoires

Reportez-vous à la "Procédure d'installation accessoires" pour plus de détails.

UTILISATION ET MAINTENANCE

Utilisation du système

Une fois le système installé, connecté et configuré, les opérateurs pourront l'activer ou le désactiver comme décrit ci-dessous.

Activation

L'opérateur monte sur le véhicule en position de conduite et active la clé de contact.



Le dispositif KeyUP se "réveille" et est prêt à accepter une connexion.

L'opérateur accède au système par authentification (badge, code pin ou sans clé, au cas où l'opérateur porterait une étiquette piéton).



Le système donne son consentement au démarrage (si l'utilisateur est habilité) en activant un "Profil de Fonctionnement" ou "Utilisation".

Le système commence à surveiller l'utilisation de la machine, à laquelle seront associés la date et l'heure de début (et éventuellement la fin).



L'activation du véhicule peut être effectuée via des badges de type ISO/IEC 14443A (précédemment stockés avec les données de l'utilisateur), lus et reconnus par le lecteur NFC.



Jusqu'à 1500 badges/utilisateurs peuvent être programmés.



Le badge est activé sans fil en rapprochant le badge du lecteur (KeyUP).



Il est possible de surveiller la date et l'heure de toute utilisation du véhicule.



Il est possible d'analyser les graphiques ou les alarmes qui se sont produites lors de l'utilisation du véhicule.

Désactivation

Une fois le travail terminé, l'opérateur éteint la machine et descend du véhicule.



Après un délai de 5 secondes (configurables), le système se déconnecte automatiquement de l'utilisateur et retire le consentement au démarrage.



À défaut du Profil de Fonctionnement (qui normalement est maintenu actif par le signal d'entrée clé), le dispositif passera dans un état de calme au cours duquel il analysera périodiquement les capteurs.



À chaque mise en marche, à intervalles réguliers, le système effectue un contrôle (vérification) instantané de tous les capteurs internes et externes que vous souhaitez vérifier.



Si l'un des capteurs a été configuré comme capteur "Alarme", le système l'analysera et, s'il est en dehors des valeurs prédéfinies, il générera un avertissement qui sera enregistré sur sa mémoire interne et ensuite envoyé sur le portail Web.



La différence entre les deux profils de fonctionnement est donnée par la fréquence d'échantillonnage qui s'est associée aux deux profils : dans celui de Fonctionnement normalement l'échantillonnage des capteurs est plus fréquent que celui de calme.



Les signaux qui peuvent être analysés sont plus de 50 et comprennent 4 entrées numériques et 2 entrées analogiques auxquelles des capteurs externes peuvent être connectés.



Les utilisateurs autorisés à utiliser le véhicule seront stockés dans le dispositif ; pour chacun, il sera possible d'associer des dates, des heures ou des jours de la semaine pendant lesquels le badge sera valide.



Un profil de fonctionnement caractérisant le comportement des sorties relais du véhicule est associé à chaque utilisateur.



Le dispositif met à jour son logiciel interne même à distance.

Signalisations visuelles

KeyAdvanced et KeyTouch disposent d'un système de signalisation visuelle qui se compose de 3 couleurs de led avec option de clignotement, intégrées dans le lecteur.

Dans le cas du système KeyTouch, outre les led colorées, des textes, des boutons et des indications sur l'état du système ou d'une éventuelle alarme apparaissent à l'écran.

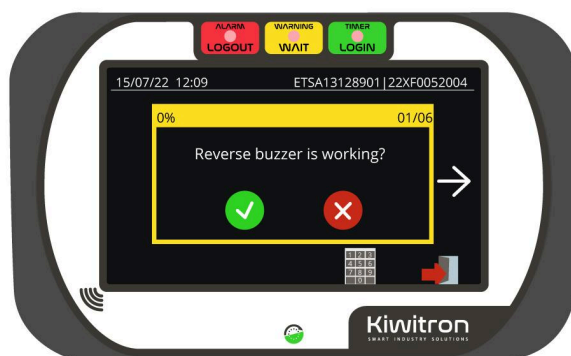


Fig.45- Exemple texte à l'écran KeyTouch



Si vous souhaitez utiliser un avertisseur externe au système, il suffit de le connecter via le contact d'un relais de le Key.

Le Tableau 8 décrit les signalisations visuelles lors de l'utilisation du KeyAdvanced ou du KeyTouch :

Signalisation visuelle	État dispositif	Signification
LED Rouge Allumée fixe	-	Le dispositif est en état de repos (déconnexion)
LED Rouge Clignotant	-	Alarme active
LED Jaune Allumée fixe	-	Authentification en cours
LED Jaune Clignotant	-	Avertissement actif
LED Verte Allumée fixe	Connexion	Le dispositif est en état de fonctionnement (connexion/fonctionnement)
LED Verte Clignotant + Jaune fixe	Connexion	La minuterie de déconnexion automatique est active, la led verte clignote avec une fréquence aussi élevée que la minuterie est proche de l'expiration
LED Bleue centrale Allumée fixe	Déconnexion/ Connexion	Le dispositif accepte l'authentification via des badges RFID. (En utilisant le PIN ou le porte-clés RFID, vous pouvez toujours vous connecter)
LED Verte centrale Allumée fixe	-	Dispositif d'authentification prend en charge RFID correctement détecté
LED Rouge, Jaune, Verte Allumées fixes	Bootloader	Mise à jour de logiciel du dispositif en cours : pendant cette phase, le dispositif ne peut pas fonctionner

Tab.9 - Signalisations visuelles

Signalisations sonores

KeyAdvanced émet une signalisation sonore lors de l'enregistrement de tout type d'alarme (ou d'avertissement) ; le son émis est intermittent pendant toute la durée de l'événement (réglable).

Configuration

Pour plus de détails sur la configuration du dispositif et l'utilisation du Logiciel, reportez-vous au document "Procédure de configuration".

Mise à jour micrologiciel

Pour mettre à jour le micrologiciel du dispositif, vous devez être connecté au dispositif.

En fonction du micrologiciel que vous souhaitez charger (boot ou principal) et du périphérique cible (KeyUP ou KeyDN) une connexion par câble USB pourrait être nécessaire.



ATTENTION :

Cette procédure est relativement délicate et risquée, il est donc recommandé de toujours mettre à jour les appareils via une connexion USB.

Entrez dans la section Paramètres → Avancé → Mise à jour Micrologiciel → Mettre à jour maintenant

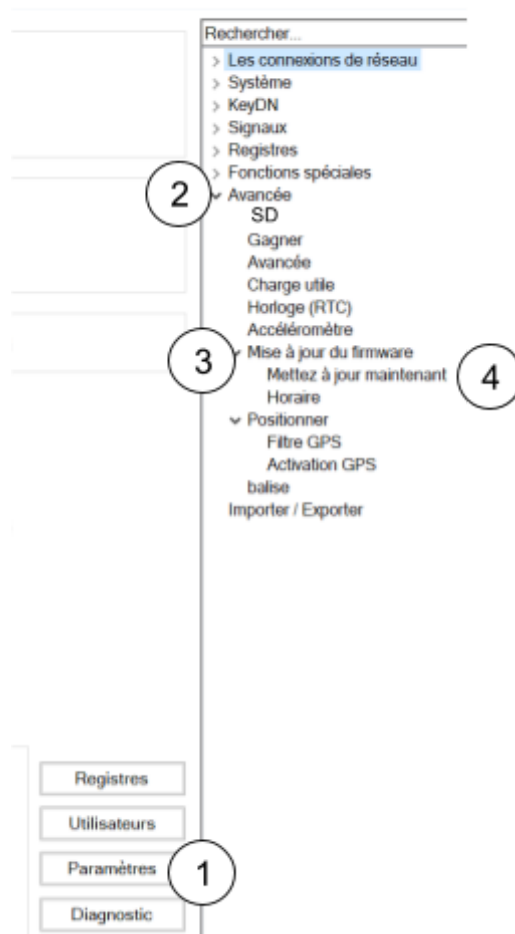
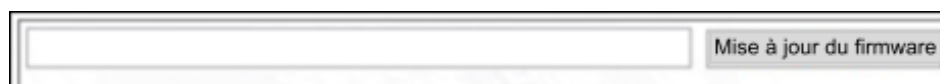


Fig.46

Cliquez dans le champ de texte pour sélectionner le fichier du micrologiciel que vous souhaitez charger, le logiciel détectera automatiquement le type du micrologiciel et le périphérique cible. Si vous n'avez pas de micrologiciel à charger, consultez la section suivante.



La procédure de mise à jour automatique démarre, suivez les instructions à l'écran pour continuer.

Téléchargement des mises à jour

Mise à jour automatique

Depuis la version logiciel 3.11F, une fonction de téléchargement automatique des mises à jour est disponible via une connexion Internet.



Si des mises à jour ou des manuels sont disponibles pour le dispositif connecté, ils sont automatiquement notifiés lorsque vous vous connectez.



Fig.47- Notification de mise à jour disponible



Les mises à jour du logiciel et du micrologiciel sont automatiquement téléchargées en arrière-plan.

Mise à jour manuelle

Si vous souhaitez lancer manuellement la recherche de mises à jour :

1. Dans la barre supérieure, cliquez sur Aide → Rechercher des mises à jour

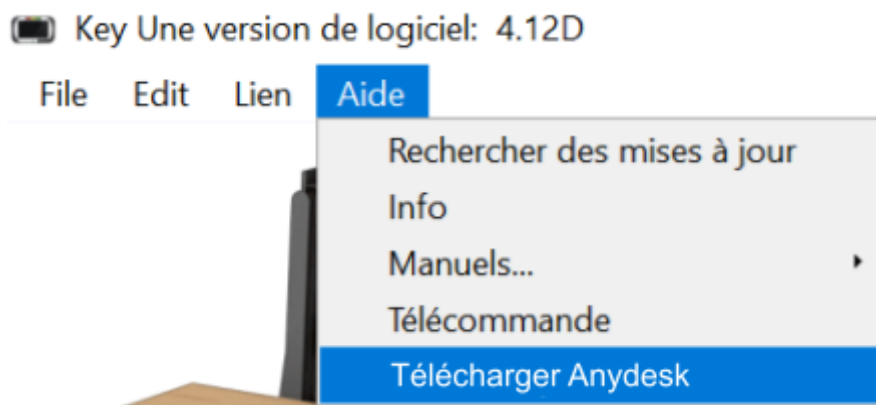


Fig.48- Recherche manuelle des mises à jour

2. Si une version plus récente que celle installée est trouvée, une fenêtre s'ouvrira pour télécharger de nouvelles versions du logiciel et du micrologiciel pour les périphériques.

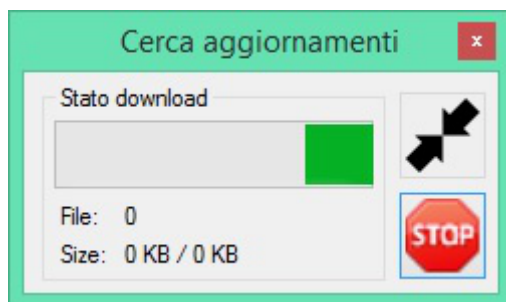


Fig.49- Téléchargements de mises à jour

3. Une notification de confirmation d'installation de mise à jour s'affiche une fois les opérations terminées

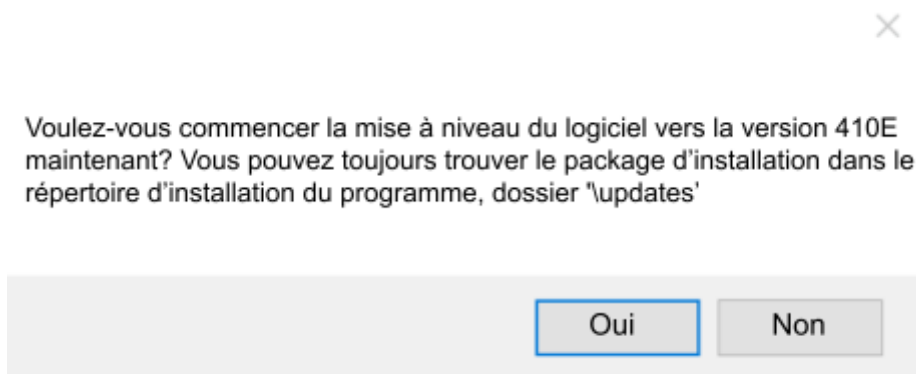


Fig.50- Confirmation installation mise à jour

4. Cliquez sur Oui et suivez les étapes indiquées



Les fichiers que vous venez de télécharger sont toujours enregistrés dans le répertoire d'installation du programme

Maintenance

Il est conseillé de nettoyer le dispositif périodiquement, à l'aide d'un chiffon doux et sans peluche.



Il est conseillé de vérifier périodiquement l'état physique des différents composants tels que les unités de commande, les câbles de connexion et les capteurs externes.



N'utilisez pas de chiffons abrasifs, de serviettes, de lingettes en papier ou similaires.



Ne frottez pas trop les surfaces



N'utilisez pas d'alcool, de solvants ou de produits chimiques.



Ne pas vaporiser de détergents directement sur le produit



Ne pas laisser pénétrer l'humidité dans les ouvertures



Ne pas laver avec des jets d'eau ou avec des jets d'eau sous pression

Fin de vie - Consignes d'élimination

Les appareils fabriqués par Kiwitron sont des équipements électroniques professionnels destinés exclusivement à un usage commercial (B2B).

Contrairement aux appareils conçus pour un usage domestique (B2C), ils ne peuvent pas être éliminés via les centres de collecte publics destinés aux déchets ménagers, tels que les décharges ou les îlots écologiques municipaux.

À la fin de leur durée de vie utile, leur élimination doit être gérée directement par le client, selon des modalités conformes aux dispositions en vigueur en matière de gestion des déchets électroniques professionnels.

Que faire si

Comme il s'agit de systèmes entièrement personnalisables (personnalisés), il peut y avoir des problèmes actuellement non répertoriés dans cette version du document.

Pour plus de détails, veuillez contacter le service d'assistance technique Kiwitron.

ASSISTANCE TECHNIQUE



Kiwitron

Service assistance clients

Tél. +39 051 1889 3470

Mail : support@kiwitron.com

Site Web : www.kiwitron.com

Symptôme	Cause possible	Que faire
Le dispositif ne s'allume pas (connecteur 14 pôles)	Absence d'alimentation ou alimentation insuffisante, configuration incorrecte.	Vérifiez avec un multimètre que les pin d'alimentation de l'unité de commande KeyDN ont une tension en courant continu d'au moins 10 V. Vérifiez la configuration correcte de l'activation du profil Panneau ALLUMÉ.
Le dispositif ne s'allume pas (connecteur 4 pôles)	Alimentation de l'unité de commande en panne	Vérifiez qu'il y a 5 V sur les pin d'alimentation de sortie de l'unité de commande KeyDN. Si ce n'est pas le cas, demandez au vendeur de remplacer l'unité de commande relais
Le dispositif ne reconnaît pas les cartes ou les porte clés	Lecteur NFC éteint (voyant bleu centrale est éteint)	Vérifiez les paramètres du dispositif. Habituellement, le lecteur est allumé lorsque l'entrée clé est activée et lors de la connexion avec le logiciel pour PC
Le dispositif ne reconnaît pas les cartes ou les porte clés (le voyant orange clignote)	Utilisateur non habilité	Vérifiez les paramètres des utilisateurs
Le dispositif ne reconnaît pas les cartes ou les porte clés (le voyant central reste bleu)	Type de carte ou de porte clés non pris en charge	Assurez-vous que les cartes ou les porte clés utilisés sont à la technologie 13,56Mhz
Le dispositif ne reconnaît pas les cartes ou les porte clés (le voyant central reste bleu)	Carte ou porte clés cassé	Remplacez le support

Symptôme	Cause possible	Que faire
Le dispositif ne reconnaît pas les cartes ou les porte clés (le voyant central reste bleu)	La fréquence de travail du lecteur est perturbée	Insérer en série dans l'alimentation du dispositif le filtre approprié (contacter votre fournisseur)
Carte SIM non détectée	Contacts sales ou oxydés	Contactez l'assistance Kiwitron
Carte microSD non détectée	Saisie erronée	Contactez l'assistance Kiwitron
Un relais n'est pas commuté	Conditions de commutation non remplies	Vérifiez les paramètres des profils utilisateur
La machine ne s'active pas (connexion utilisateur réussie)	Connexion à la machine incorrecte	Vérifiez la connexion. Simuler la fermeture du relais en faisant un pont
La machine ne s'active pas (connexion utilisateur réussie)	Aucun relais associé au profil utilisateur activé	Vérifier les paramètres du profil utilisateur
Le dispositif ne voit pas les entrées numériques (section Diagnostic pour logiciel PC)	Connexion Incorrecte	Vérifiez la connexion. Pour les signaux actifs faibles, utilisez les entrées négatives, pour les signaux actifs élevés, utilisez les entrées positives
Le dispositif ne voit pas les entrées numériques (section Diagnostic pour logiciel PC)	Unité de commande KeyDN non connectée ou défectueuse	Vérifiez la connexion (câble à 4 pôles) et, à l'aide du logiciel, assurez-vous que l'unité de commande est correctement détectée
Le dispositif ne voit pas les entrées numériques (section Diagnostic du logiciel pour PC)	Unité de commande KeyDN non associée	Vérifiez la connexion (câble à 4 pôles) et, à l'aide du logiciel, assurez-vous que l'unité de commande est associée. Si vous voyez l'erreur illustrée, double-cliquez sur l'icône pour effectuer l'association.
Le dispositif ne voit pas les entrées (section Diagnostic pour logiciel PC)	Seuils de tension non atteints	Pour activer une entrée positive, il faut dépasser la tension de 1,7V. Pour activer une entrée négative, il faut une tension inférieure à 0,5V
La machine ne s'active pas (le voyant rouge clignote)	Une alarme mémorisée bloque l'activation de la machine	Un utilisateur autorisé à supprimer les alarmes doit se connecter
La machine s'active, mais immédiatement après elle se désactive	Mauvais paramètres de désactivation de l'utilisateur	Vérifiez les conditions de maintenance utilisateur et le temps de déconnexion automatique. (par ex. aucune entrée clé)

Symptôme	Cause possible	Que faire
Après une période d'utilisation, en coupant l'alimentation du dispositif, celui-ci s'éteint immédiatement	Batterie interne débranchée	Contactez l'assistance Kiwitron
Après une période d'utilisation, en coupant l'alimentation du dispositif, celui-ci s'éteint immédiatement	Batterie interne du dispositif déchargée ou à remplacer	Contactez l'assistance Kiwitron
Le dispositif ne transmet pas (GPRS)	SIM absente ou non activée au trafic de données	Vérifiez auprès de votre fournisseur de SIM que vous pouvez accéder à Internet
Le dispositif ne transmet pas (GPRS)	Code PIN non saisi ou incorrect	Corrigez les paramètres (voir Procédure de configuration, section "Code PIN")
Le dispositif ne transmet pas (GPRS)	Paramètres de connexion APN, http, FTP, etc... incorrects	Vérifiez les paramètres de connexion
Le dispositif ne transmet pas (WiFi)	Dispositif non connecté au réseau WiFi	Vérifiez les paramètres de connexion et la couverture sur place
L'horloge du dispositif ne reste pas synchronisée	Batterie tampon déchargée	Contactez l'assistance
Après une mise à jour, le dispositif a planté	--	Débranchez le dispositif de toute source d'alimentation, y compris le câble USB et la batterie interne du dispositif, attendez 5 secondes et rebranchez tout. Si le problème persiste, contactez l'assistance
Aucune utilisation n'est enregistrée (la machine est activée)	Configuration mauvais Profils	À l'aide de SW Key : Paramètre -> États -> Activation profils, assurez-vous que le profil de Fonctionnement est activé en présence de l'utilisateur (cochez UTILISATEUR).
Le lecteur RFID ne s'allume pas (led centrale éteinte)	Configuration mauvais Profil utilisateur	À l'aide de SW Key : Paramètre -> États -> Profils utilisateur, vérifiez le paramètre correct de la ligne RFID
Le lecteur RFID ne s'allume pas (led centrale éteinte, configuration correcte profil utilisateur)	Panne Matériel	Vérifiez, en vous connectant au logiciel, que la led centrale s'allume. Sinon, contactez l'assistance

Symptôme	Cause possible	Que faire
Le dispositif n'est pas reconnu par le logiciel	Câble USB défectueux	Essayez avec un autre câble
	Port COM occupé	Fermez tous les autres logiciels en cours d'exécution, si le problème persiste, redémarrez le PC
	Port COM absent	Vérifiez que les pilotes sont correctement installés
	Panne matériel	Vérifiez que le voyant rouge en haut du lecteur de badge est allumé, sinon contactez l'assistance

Tab.10 - Pannes possibles



Via Vizzano 44 - 40037
Sasso Marconi (BO)
+39 05118893470
info@kiwitron.com
www.kiwitron.com